

september 2012



13

16 september 2012
Autoloze zondag



18-21

Dossier
Onderwijs in Jette



25

8 & 9 september 2012
Feest van de Kinderboerderij

Jette

info

nr 200

Fotowedstrijd
Jette in vervlogen tijden



P. 36

136^{ste} Jetse Jaarmarkt

Op maandag 27 augustus staat de 136^{ste} Jetse jaarmarkt op het programma. Het belooft opnieuw een mooie editie te worden met honderden (rommel)marktkramers die hun waren aanprijzen, tientallen indrukwekkende boerderijdieren die door de jury gekeurd worden én een uitgebreid aanbod aan animatie voor jong en oud.

Ontdek alle details

P. 28-31

Verantwoordelijke uitgever:
Hervé Doyen, Burgemeester

Wemmelsesteenweg 100

1090 Jette

Tel : 02 423 12 11

E-mail : communicatie.1090@jette.irisnet.be

AFGIFTEKANTOOR BRUSSEL 9

27 augustus 2012
Jetse Jaarmarkt



Van op de banken van de gemeenteraad

Stemmen over de heraanleg van de straten, het onderhoud van de gemeentebouwen of over de aanstelling van een leerkracht in de gemeenteschool,... Dit zijn maar enkele voorbeelden van de bevoegdheden van de gemeenteraad. Hieronder vindt u de belangrijkste punten van de gemeenteraad van 27 juni 2012.

Nieuw sportcomplex

De gemeenteraad heeft het licht op groen gezet voor de aanbesteding met het oog op het aanduiden van een studie-bureau voor de bouw van een nieuw sportcomplex in de Graafschap Jettelaan. De projecten moeten in het teken staan van duurzame ontwikkeling. Zo moet het gebruik van alternatieve energie de regel zijn en moet het complex zelf voldoen aan de strengste normen van een lage-energiegebouw. Het sportcomplex zal bestaan uit 1 grote en 4 kleinere zalen, waaronder een zaal voor danslessen, een psychomotorische zaal en een gymzaal met gemonteerde en geplaatste gymtoestellen en een klimmuur. Verder krijgt het complex uiteraard de nodige gemeenschappelijke sport- en recreatieve infrastructuur. Voor de financiering van dit project zijn onder meer een aantal subsidiëringsprogramma's voorzien, gecombineerd met het geld van de verzekering.

Overeenkomst Jobhuis

In het kader van de oprichting van het Jobhuis heeft de gemeenteraad de overeenkomst goedgekeurd die de samenwerking tussen de verschillende betrokken partijen moet regelen. Deze partijen zijn: het OCMW, Actiris, het Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap van Jette en de gemeente. Deze overeenkomst is een opsomming van de taken en missies van elk van de partners van het Jobhuis. Met de goedkeuring ervan door de gemeenteraad hebben nu alle vier de partners de overeenkomst goedgekeurd. Begin september vindt de officiële ondertekening ervan plaats. Het Jobhuis zal zijn intrek nemen in het gebouw Theodor 108.

Beveiliging omgeving Esseghem-site

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering besliste vorig jaar om de 19 Brusselse gemeenten een subsidie toe te kennen voor specifieke projecten voor de beveiliging van sociale woonwijken. Voor de gemeente Jette bedraagt deze subsidie 59.660 €. De gemeenteraad besliste dit bedrag aan te wenden voor de beveiliging van een aantal gemeentewoningen in de buurt van de Esseghem-site. Diverse investeringen kunnen op die manier de veiligheid van deze sociale woonwijk en de nabije omgeving ten goede komen: installatie van camera's, metalen deuren, beveiligde toegang (bv. via badge) van gebouwen,...

De volgende gemeenteraad vindt plaats op woensdag 24 oktober om 20u in het Raadhuis, Kardinaal Mercierplein.

U vindt de dagorde voor elke gemeenteraad op de website www.irisbox.irisnet.be. De volledige inhoud van de gemeenteraadzitting wordt de dag nadien gepubliceerd op deze website.



Laat ons het eenvoudig houden!

5405 Jettenaars hebben zich aangemeld om hun belastingaangifte te helpen invullen (zie pagina 9). Ik sta verstomd van dat cijfer! Het is toch niet normaal dat we aan een dergelijk niveau van administratieve complexiteit aanbeland zijn, dat 1 belastingplichtige op 7 niet zelf zijn/haar belastingaangifte kan invullen. Naar het schijnt heeft ons land het meest ingewikkelde belastingssysteem van Europa. Dat is niet alleen een triest record, maar vormt ook een reëel probleem voor de burgers.

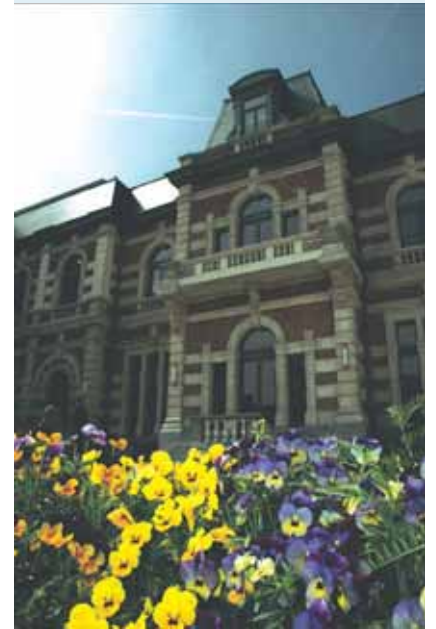
Ik ben ervan overtuigd dat het de taak is van de overheid om de mensen autonoom hun keuzes en activiteiten te bepalen. Dat is in ieder geval hoe de gemeente Jette tewerk gaat, zowel in de begeleiding van werkzoekenden (zie pagina 9) als bij de hulp aan kwetsbare bevolkingsgroepen (zie pagina's 6 & 7). En dat willen we in de komende jaren zo houden: het dagelijkse leven vereenvoudigen daar waar nieuwe technologieën, nieuwe maatregelen of het ritme van het leven het alleen maar ingewikkelder maken.

Gelukkig kunnen we nog feesten! En in Jette doen we dat op de 136^{te} jaarmarkt, met tal van leuke activiteiten: het Stripfestival, de Jetse Floralia, Cuba del Central, de kermis, het vuurwerk,... (zie pagina's 28-31). En dat alles is ook toegankelijk voor mindervaliden! Iedereen is welkom.

Hervé Doyen, uw Volksvertegenwoordiger-Burgemeester

VRAGEN OVER
DE GEMEENTE JETTE ?

Surf naar
www.jette.be



Uurrooster gemeentediensten vanaf september **HET GEMEENTEHUIS**

Wemmelsesteenweg 100
1090 Jette - Tel: 02.423.12.11

Dienst Bevolking, Burgerlijke Stand en FIBEBO (financiële dienst):

ma-di-woe-vrij van 8.30u tot 14u
don van 13u tot 19u

Andere diensten:

ma-di-woe-vrij van 8.30u tot 14u
don van 13u tot 16u

THEODOR 108

Léon Theodorstraat 108 - 1090 Jette

Openbare Ruimte, Gemeentelijk patrimonium, Mobiliteit, Duurzame Ontwikkeling:

ma-di-woe-vrij van 8.30u tot 14u
don van 13u tot 16u

Uitgezonderd dienst Grondgebiedbeheer:

gesloten op dinsdag

Opgelet: de gemeentediensten zijn gesloten op 27 augustus (jaarmarkt)

Raadhuis

Kardinaal Mercierplein 1 - 1090 Jette

• Politiecommissariaat

Tel: 02.412.68.06

Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap

Léon Theodorstraat 204 - 1090 Jette

Tel: 02.421.65.00

OCMW

Sint-Pieterskerkstraat 47

1090 Jette

• Secretariaat: 02.422.46.11

• Sociale dienst: 02.422.46.75

Sociaal woningbureau Jette

Residentie Esseghem 2

Jules Lahayestraat 288 - 1090 Jette

Tel: 02.421.70.90

Vanaf 1 september Gewoon uurrooster gemeentebestuur

Tijdens de zomermaanden juli en augustus heeft het gemeentebestuur telkens een aangepast uurrooster. Vanaf maandag 3 september herneemt de administratie haar gewoon uurrooster, met een avondpermanentie op donderdag.



Openingsuren vanaf maandag 3 september

Het Gemeentehuis - Wemmelsesteenweg 100

Dienst Bevolking, Burgerlijke Stand en FIBEBO (financiële dienst):

Maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 14u, donderdag van 13u tot 19u

Andere diensten: Maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 14u, donderdag van 13u tot 16u

Theodor 108 – Léon Theodorstraat 108

De Diensten Leefomgeving (Beheer van het Grondgebied (Stedenbouw), Openbare Ruimte, Gemeentelijk Patrimonium, Mobiliteit en Duurzame Ontwikkeling, Atrium en de coördinatrice van het Jobhuis.

Maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 14u, donderdag van 13u tot 16u

Uitgezonderd dienst Grondgebiedbeheer: gesloten op dinsdag



Opgelet! Ter gelegenheid van de jaarmarkt zullen de gemeentediensten gesloten zijn op maandag 27 augustus 2012.

Elektronisch rijbewijs

Afschaffing spoedprocedure

De FOD Mobiliteit heeft de spoedprocedure (binnen de 24 uur) voor de aflevering van elektronische rijbewijzen afgeschaft. Het rijbewijs wordt binnen de 3 dagen afgeleverd en kost 27 €.

Een waardig afscheid...

Ieder jaar verlaten mensen het leven in extreme eenzaamheid. Deze personen hebben ofwel geen familie meer om hen bij te staan tijdens hun laatste reis, ofwel bezitten ze onvoldoende financiële middelen voor een fatsoenlijke begrafenis. De gemeente hecht hier bijzondere aandacht aan, zodat ook deze personen waardig kunnen begraven worden. Daarom wil de gemeente hen een laatste hulde brengen, door een tekst voor te lezen en door een bloemenboeket neer te leggen op hun kist.

Gemeente Jette zoekt vrijwilligers om begrafenis bij te wonen van eenzame mensen

Indien u de gemeente daarbij wenst te helpen en ook uw eerbied wenst te betuigen aan de overledenen die ons eenzaam verlaten, dan kan dit door hun laatste afscheid op een waardige manier te laten verlopen, wat zo belangrijk is in onze huidige maatschappij, door hen een beetje van uw tijd te gunnen tijdens de afscheidsplichtigheid.

Voor meer inlichtingen kan u telefonisch contact opnemen met Eric Groenen (02.423.13.25) of Audrey Vasteels (02.423.12.70).

Interesse? Stuur een mailtje naar de dienst Burgerlijke Stand (egroenen@jette.irisnet.be) met de vermelding van uw naam en voornaam, adres en telefoon/gsm-nummer. U kan ook langskomen tijdens de openingsuren van de dienst Burgerlijke Stand –Wemmelsesteenweg 100 in 1090 Jette.



Het Gemeentebestuur van Jette werft aan... (m/v)

LOODGIETER – Voltijds vervangingscontract (loopbaanonderbreking van 3 maanden) vanaf 1/09/2012

- Diploma van Lager Secundair onderwijs – B.S.O. – vak loodgieterij / sanitair
- Rijbewijs B

TUINIER – Voltijds contract van onbepaalde duur vanaf 1/09/2012

- Diploma van Hoger Secundair onderwijs – B.S.O. – vak tuinbouwkunde
- Rijbewijs B

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER GEMEENTELIJKE MARKTEN – Halftijds contract van onbepaalde duur vanaf 1/09/2012

- Diploma van Hoger Secundair Onderwijs (A.S.O.)

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER JONGE KIND – Voltijds vervangingscontract (zwangerschapsverlof) vanaf 15/10/2012

- Diploma van Hoger Secundair Onderwijs (A.S.O.)
- GECO-voorwaarden (inlichtingen bij Actiris - ref. 169 815 - 02.505.14.76 - scassano@actiris.be)
- Goede kennis van beide talen NI / Fr *

ADJUNCTVERANTWOORDELIJKE SPORT & JEUGD – Voltijds vervangingscontract (loopbaanonderbreking) vanaf 15/10/2012

- Master / Licentie in humane wetenschappen, sociale wetenschappen, fysiotherapie
- Goede kennis van of affiniteit met het sportmilieu
- Managementvaardigheden (op menselijk, organisatorisch,... vlak)
- Goede kennis van beide talen NI / Fr *

BESTUURDER VAN DE WERKEN – Voltijds contract van onbepaalde duur vanaf 1/12/2012

- Master / Licentie ingenieur
- Ervaring of affiniteit met wegenwerken
- Goede kennis van beide talen NI / Fr *

COÖRDINATOR GELIJKE KANSEN EN INTEGRATIE – Voltijds vervangingscontract (zwangerschaps- en ouderschapsverlof) vanaf 2/01/2013

- Bachelor / Graduaat in humane of sociale richting
- Bekwaamheid om projecten autonoom te beheeren
- Goede kennis van beide talen NI / Fr *

* Het Selor-taalbrevet over de elementaire kennis van het Frans (artikels 8 + 10 of 9§1) is een pluspunt. Inschrijven kan via www.selor.be.

De beschrijving van deze vacatures is beschikbaar op www.jette.be.

PSYCHOSOCIAAL BEGELEIDER – Voor werkingsreserve van 3 jaar

- Sociale problemen analyseren, een geschikte oplossing voorstellen en een passende interventie opstarten



Geïnteresseerd?

Stuur dan uw curriculum vitae met motivatiebrief en een kopie van uw diploma (met vermelding van de functiebenaming) per e-mail naar jobs@jette.irisnet.be of per post naar Gemeentebestuur Jette – Dienst HRM – Wemmelsesteenweg 100 – 1090 Jette. Faxen kan ook op 02.422.31.95.

Jette bevordert gelijke kansen. Kwaliteiten van mensen zijn doorslaggevend, ongeacht geslacht, seksuele geaardheid, leeftijd, afkomst of handicap.

Chocoladeverkoop van 10 tot 28 september 2012

Koop chocolade voor het goede doel!

Van 10 tot 28 september kan u aan het onthaal van het Jetse gemeentehuis chocolade kopen voor het goede doel. De opbrengst gaat integraal naar de Belgische Multiple Sclerose Liga.

Multipale sclerose is een vaak voorkomende aandoening van het centrale zenuwstelsel, waarbij er zich meerdere (“multipale”) ontstekingshaarden vormen in de hersenen en het ruggenmerg.

MS uit zich op verschillende manieren en bij elke patiënt kunnen de symptomen anders zijn. Enkele symptomen: gezichtsstoornissen, dubbelzien, zenuwpijnen in het aangezicht, gevoelsstoornissen, coördinatie- en evenwichtsstoornissen, spraakstoornissen, abnormale vermoeidheid, verlammingen,...

Van 10 tot 28 september kan u samen met het gemeentebestuur de Multiple Sclerose Liga steunen door chocolade te kopen in het gemeentehuis. U hebt keuze tussen een tablet Galler-chocolade van 6 € of een tablet van 10 €.

Chocoladeverkoop ten voordele van de Belgische Multiple Sclerose Liga – van 10 tot 28 september 2011 – Gemeentehuis Jette – Wemmelsesteenweg 100 – www.ms-sep.be



Gemeentelijke rekeningen 2011... in het groen!

Op 27 juni keurde de gemeenteraad van Jette de rekening van het dienstjaar 2011 goed. Voor het derde jaar op rij tekent de gemeente een overschot op.

De goedkeuring van de gemeentelijke rekeningen biedt de kans om de financiële polsslag van een gemeente te meten. En Jette kan best tevreden zijn met een resultaat dat een overschot vertoont van 2.639.446,16 €. Voor het derde jaar op rij kunnen het gemeentebestuur en het College van Burgemeester en Schepenen zich verheugen op rekeningen met een positieve balans.

Met enige voorzichtigheid kunnen we dus stellen dat de gemeente Jette uit zijn schulden螺旋 is geraakt, en dat is bemoedigend nieuws. Ze beschikt nu over budgettaire middelen om behoedzaam te investeren en toekomstige uitdagingen aan te gaan.

Hoe zijn de uitgaven van 2011 verdeeld?

Het leeuwendeel van de middelen gaat naar personeel en de dotaties voor het OCMW en de politiezone Brussel-West. Het onderwijzend personeel vertegenwoordigt ook een belangrijk deel, maar wordt grotendeels gesubsidieerd door de Vlaamse en de Franse Gemeenschap.

Bijna 6 miljoen euro gaat naar werkingskosten. Dat zijn de broodnodige middelen voor de werking van de administratieve diensten, scholen, bibliotheken, sportcentra, onderhoud van groene ruimten,... (bureaus, water, elektriciteit en verwarming van gebouwen, administratieve documenten, informatica, materiaal,...). Net als wat betreft het personeel, voert de gemeente een strikte controle uit op haar werkingskosten. De organisatie van animaties in de gemeente, eindejaarsverlichting, concerten, rommelmarkten en de jaarmarkt vallen ook onder deze “werkingskosten”.

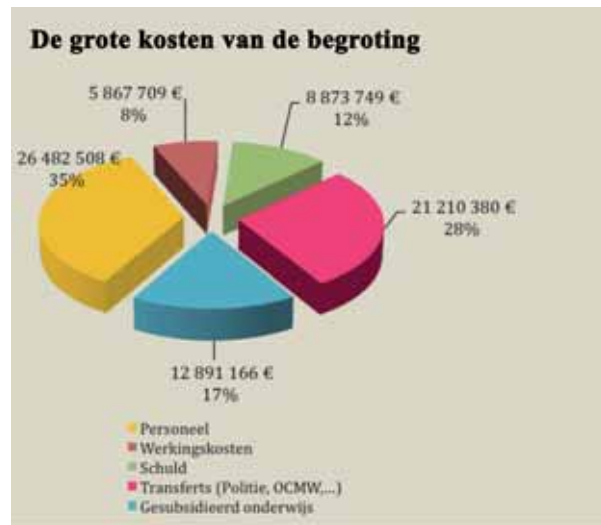
De kosten voor het gemeentelijk personeel (onderwijzend personeel inbegrepen) vertegenwoordigen in 2011 een bedrag van 35 miljoen euro. Zoals in alle andere gemeenten is het de grootste uitgavenpost. Toch gaan de personeelskosten per inwoner sinds 2009 in dalende lijn. Even ter herinnering: bij de gemeente Jette werken bijna 600 mensen (zonder onderwijzend personeel).

Het gecumuleerd resultaat is positief geworden

Jette werd gedurende tientallen jaren geconfronteerd met een deficit, met name ten gevolge van zwakke inkomsten via de roerende voorheffing en een weinig voordelige financiering van het Gewest. De laatste jaren heeft de gemeente dan ook haar uitgaven scherp in het oog gehouden.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met Minister-President Charles Picqué op kop, prijst het goede werk wat betreft het voeren van een gezond financieel beleid. Het Gewest beloofde de inspanningen van de gemeente door haar een eerlijker en evenwichtiger herfinanciering te beloven, een financiering die meer rekening houdt met de bevolkingstoename.

De inspanningen van dit verantwoordelijk en transparant beleid worden dus beloond. Het gecumuleerde tekort van de gemeente is verleden tijd en er komen middelen vrij om toekomstige projecten te financieren: crèches, scholen, onderhoud en de heraanleg van de openbare ruimte, werkgelegenheid, vorming,...



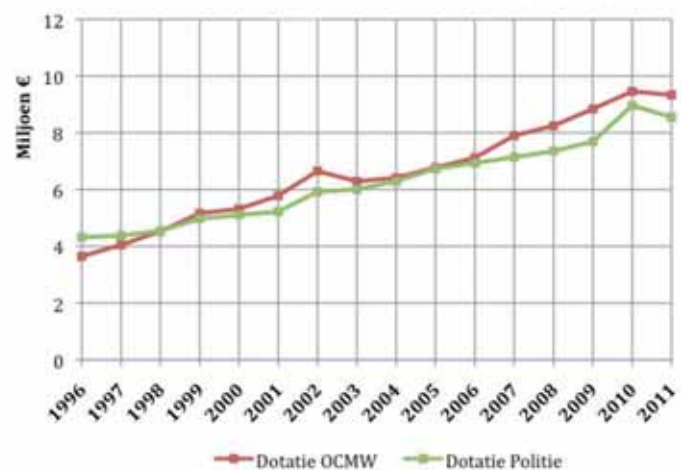
Onderwijs, politie en OCMW vormen een belangrijk deel van de begroting: 45 %!

Besluit

Als we in de rekening van 2011 de uitgaven per activiteit bekijken, blijkt onderwijs de grootste slokop te zijn, maar deze post krijgt dan ook heel wat subsidies. Daarna volgen de “algemene diensten”. Dat zijn de “loketdiensten” zoals bevolking, burgerlijke stand,..., of de interne diensten zoals secretariaat, drukkerij, onthaal, juridische dienst, personeelsdienst, informatica,... Deze vertegenwoordigen een uitgave van 16 miljoen euro. Verder in het rijtje zien we materies zoals wegenwerken (2,3 miljoen euro), sociale en gezinshulp die buiten het OCMW-budget valt (2,3 miljoen euro), huisvesting (1,7 miljoen euro), gezondheidszorg (2 miljoen euro), gemeentelijk patrimonium (1,6 miljoen euro), enz.

De rekening van 2011 bevestigt dus dat de gemeente Jette financieel gezond is. Ze kan dus haar kwaliteitsvolle dienstverlening aan de burgers verder zetten en investeren om de leefomgeving van de Jettenaars op peil te houden of te verbeteren.

Dotaties aan het OCMW en de Politie (1996 - 2011)



De zogenaamde “transfers” bestaan uit twee aanzienlijke bedragen. Het gaat om de dotaties aan het OCMW en aan de politie. Sinds 1996 stijgen deze bedragen bijna voortdurend. Op de rekening van 2011 liggen ze tegen de 18 miljoen aan.

2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
-12.910.026 €	-11.376.233 €	-7.553.673 €	-5.066.277 €	1.199.128 €	2.420.913 €	3.270.039 €

Vzw Coupole bruxelloise de l'Autisme opent twee centra in Jette

Het is voor de vzw Coupole bruxelloise de l'autisme een zeer grote opluchting! Na bijna 10 jaar van inzet zal het centrum dat gespecialiseerd is in de opvang van gehandicapte volwassenen met autisme over afzienbare tijd het daglicht zien. Het centrum waar ze al zo lang van droomden, komt er met de steun van de gemeente Jette en de Franse Gemeenschapscommissie.



De Coupole bruxelloise de l'autisme maakte de plannen concreet met een eerstesteenlegging op woensdag 4 juli 2012, en dat in het bijzijn van Brussels Minister belast met het Beleid inzake Bijstand aan Personen met een Handicap, en vertegenwoordigers van het College van Burgemeester en Schepenen. Het centrum dat bestaat uit twee antennes – een nachtverblijf (centre Condorcet) en een dagcentrum (centre Estreda) – zal vanaf begin 2014 15 volwassen gehandicapten kunnen opvangen. De werken beginnen in augustus op twee terreinen die gratis ter beschikking worden gesteld door de gemeente Jette. De kostprijs van de centra bedraagt ongeveer 3.000.000 € (btw incl.). Dit wordt voor 70% gefinancierd door de Franse Gemeenschapscommissie, de overige 30% komt van talrijke privégiften. De twee gebouwen werden bekroond als "Voorbeeldgebouwen" door Leefmilieu Brussel en passen daarmee duidelijk in het kader van duurzaam bouwen. Een van de twee centra zal bovendien passiefbouw zijn.

Opvangcentrum en dagcentrum

Op de hoek van de Esseghestraat en de Dansettestraat zullen 15 volwassen voltijds kunnen opgevangen worden in 3 gescheiden appartementen. Deze zullen 7 dagen op 7 open zijn, weekends en feestdagen inbegrepen. Op 150 meter daarvandaan komen de lokalen voor de dagactiviteiten. Het gaat hier om het eerste opvangcentrum voor volwassenen met autisme in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Deze mensen vonden tot op vandaag geen aange-

paste opvang in Brussel. Personen met autisme, die een sterke behoefte hebben aan duidelijk gestructureerde activiteiten, zullen dag en nacht opgevangen worden door professionelen. Met hun gespecialiseerde begeleiding zullen de ze autonomie trachten te verhogen (zich wassen en aankleden, boodschappen doen, koken, het huis onderhouden,...). De vorderingen van de residenten zullen van nabij opgevolgd worden door het omkaderend personeel.

Om dit centrum optimaal te kunnen laten werken, zullen 25 personen tewerkgesteld worden. Dit initiatief creëert dus ook werkgelegenheid!

Jette, een gastvrije gemeente

Gedurende heel het proces van dit project heeft de vzw kunnen rekenen op de steun van de Franse Gemeenschapscommissie en de gemeente Jette. Deze laatste heeft dit gedaan door de overdracht van twee terreinen onder de vorm van een erfpacht voor 1 symbolische euro per jaar. De twee terreinen zijn ideaal gelegen voor dit centrum omwille van de mogelijkheid tot sociale activiteiten (winkels, cafés, sportgelegenheid,...) maar ook door haar bereikbaarheid via het openbaar vervoer.

Meer info: info@estreda-condorcet.be – François-Xavier Ullens: 0477.68.41.61

Beurs voor winter-, sport- en zwangerschapskledij

Zin om uw kasten eens uit te kuisen of, integendeel, uw garderobe uit te breiden? Van maandag 1 oktober tot woensdag 3 oktober 2012 organiseert la Ligue des Familles een "Beurs voor winter-, sport- en zwangerschapskledij" in de gemeentelijke feestzaal boven de Franstalige bib op het Kardinaal Mercierplein.

Hebt u kleren die in goede staat zijn maar die u niet langer draagt? Haal ze dan nu uit de kast en hou ze klaar voor de kledingbeurs van la Ligue des Familles. Uiteraard kan u er niet zomaar eender wat kwijt. Om alles wat ordentelijk te laten verlopen, moet u zich aan enkele afspraken houden.

Welke type kleren mogen verkocht worden?

- Winterkleren in de maten 0 tot 16 jaar
- Sportkleren
- Zwangerschapskleren (geen materiaal voor kinderverzorging)

Hoe brengt u de kleren naar de beurs?

- De kleren moeten proper, gestreken,

in goede staat (knopen, ritssluitingen,...) en modieus zijn. Kijk ze na en was ze eventueel voor u ze afgeeft.

- Loten ondergoed en sokken in dezelfde maat worden ook aanvaard.
- Pantoffels, schoenen en rubberen laarzen moeten in perfecte staat zijn.
- Verschillende stukken van een ensemble moeten, indien mogelijk, aan elkaar vastgemaakt worden.

Waar en wanneer kan u uw kleren afgeven?

- Maandag 1 oktober, van 15 tot 19 uur, en dinsdag 2 oktober, van 9 tot 17 uur.
- Op maandag 24 en dinsdag 25 september van 19 tot 20u, enkel op afspraak met mevrouw Declerck op 02.427.22.42.

Op 2 oktober van 19 tot 21u en woensdag 3 oktober van 9.30u tot 15u

Kardinaal Mercierplein (parking achter het station)

Afgifte van kleren: 1 oktober, van 15 tot 19u, en 2 oktober, van 9 tot 17u, enkel op afspraak!

- Maximum 20 stuks.

- Op vertoon van hun lidkaart kunnen leden van la Ligue des Familles 2 loten van 20 stuks afgeven (2 €/lot).

- Niet-leden kunnen slecht één lot afgeven (4 €).

- Na de verkoop kan u van 19 tot 20 uur uw niet-verkochte kleren recupereren.

En wie koopjes wil doen, kan op dinsdag 2 oktober van 19 tot 21u en woensdag 3 oktober van 9.30u tot 15u terecht in de Gemeentelijke Feestzaal op het Kardinaal Mercierplein. Ter gelegenheid van de kledingbeurs worden de opbrengst van de verkoop en de niet-verkochte kleren aan een goed doel geschonken.

Meer info: ldf.jette@hotmail.com



(geen afspraken per e-mail)

Voor een afspraak: Mevrouw Declerck – 02.427.22.42 – enkel op maandag 24 en dinsdag 25 september van 19 tot 20u.

Sociale barometer: hoe is het met Jette gesteld?

In deze tijden van crisis moet een gemeente bijzondere aandacht schenken aan de evolutie van het welzijn van haar bevolking. De recente sociale barometer van het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn Brussel-Hoofdstad kan daarbij een goede leidraad zijn. De voornaamste vaststelling voor Jette: de situatie verbetert er misschien niet op, maar ze verslechtert ook niet. Bovendien blijft Jette onder het gewestelijk gemiddelde voor talrijke indicatoren.

De werkloosheid blijft de grootste zorg

We kunnen niet onder de economische crisis uit: de werkloosheid stijgt overal in het Brussels Gewest, dus ook in Jette. Toch blijft de rangschikking van de Brusselse gemeenten naargelang hun werkloosheidsgraad nagenoeg ongewijzigd. Jette blijft op de tiende plaats op 19, maar onder het gewestelijk gemiddelde. Dezelfde situatie vinden we terug bij de jongerenwerkloosheid (zie tabel). De gemeente heeft uiteraard geen vat op de evolutie van de arbeidsmarkt. Toch doet ze er alles aan om de werkloze Jettenaars te helpen om zo snel mogelijk een job te vinden (Jobbeurs, Vormingssalon, creatie van de functie Tewerkstellingsadviseur – meer info Stéphanie Housiaux: 02.422.31.13)

OCMW: stabiele situatie en meer steun

Sinds 2009 is bij het OCMW het aantal personen dat een leefloon (het vroegere bestaansminimum) of een gelijkwaardige uitkering ontvangt, stabiel gebleven. En dat terwijl dat aantal in de jaren daarvoor constant steeg (zie tabel). Dat is ongetwijfeld te danken aan het werk van de sociale wijkassistenten waarvan er de laatste jaren zijn bij aangeworven. Toch zet de gemeente meer middelen in om de strijd tegen de armoede op te voeren. De gemeentelijke dotatie voor het OCMW steeg van 8.247.725 € in 2008 tot 9.646.543 € in 2012. Deze stijging kwam er vooral omdat er, naast de levensnoodzakelijke zorgen, meer middelen vrijgemaakt worden om personen in moeilijkheden beter te begeleiden om ze zo snel mogelijk opnieuw op de arbeidsmarkt te krijgen.

Acties allerhande

Toch beperkt de sociale beweging van een gemeente zich niet tot het uitkeren van een leefloon. Onlangs nog besliste de gemeenteraad een subsidie toe te kennen aan drie sociale restaurants om de afschaffing van de voedselbanken (een Europese beslissing) gedeeltelijk te compenseren. De komende jaren staat ook een grondige renovatie van het gemeentelijk rust- en verzorgingstehuis op stapel. Verder steunt de gemeente privé-initiatieven om hulpbehoevende bevolkingsgroepen te helpen: Le Centre de vie dat jongeren met een mentale handicap opvangt, la Coupole bruxelloise pour l'Autisme (zie pagina 6),...

Het is in de gemeente dat de solidariteit begint, en daar is Jette het beste bewijs van!

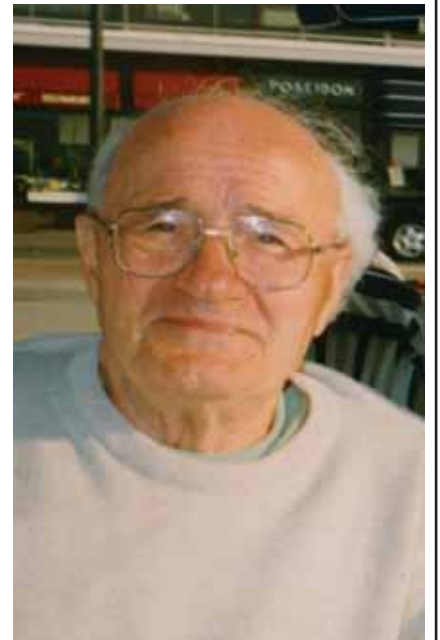


In memoriam Een bijzonder man is van ons heengegaan...

André Verstraeten, oud-strijder van de Tweede Wereldoorlog, is heengegaan op 17 juli 2012, iets voor zijn 87^{ste} verjaardag. Na de begrafenisplechtigheid op 24 juli in het funerarium van Vilvoorde, werd de as van de oud-strijder bijgezet op het kerkhof van Jette in het bijzijn van velen die hun steun aan de familie waren komen betuigen. De gemeente Jette sluit zich hierbij aan en spreekt haar deelneming uit aan de nabestaanden van André Verstraeten. Hij was een bijzonder man die tijdens de Tweede Wereldoorlog, net als zoveel anderen, zijn leven op het spel zette om te vechten voor de vrijheid.

In Jette kent iedereen de familie Verstraeten omwille van de heldhaftige manier waarop ze de twee wereldoorlogen is doorgekomen, vandaar dit eerbetoon. Aloïs, de vader van André Verstraeten, die in het verzet zat, werd in 1943 door de Duitsers neergeschoten en heeft een straat die naar hem genoemd is. André Verstraeten krijgt op zijn beurt een gedenkplaat ter ere van zijn verzetsdaeden in Jette.

André Charles VERSTRAETEN
Gewapend verzetsstrijder
Gouden Kruis van het Geheim Leger
Oud-Strijder 1940-1945 – 13^{de} bataljon fuseliers
Antwerpen
Lid van F.N.C. Jette en A.M.L. Jette
Lid van het A.D.M.D.
dat strijdt voor de legalisering van euthanasie
Echtgenoot van Lucienne MERTENS
Geboren te Jette op 5 augustus 1925 en,
trouw aan zijn geloofsovertuigingen,
gestorven te Brussel op 17 juli 2012



Verkiezingen van 14 oktober: reorganisatie van de stembureaus

Lees aandachtig uw oproepingsbrief!

Om de Jette kiezer een maximum aan comfort te geven bij de komende gemeenteraadsverkiezingen op 14 oktober, heeft de organisatie enkele praktische wijzigingen ondergaan.



Gemeenteraadsverkiezingen van 14 oktober 2012

Op de tweede zondag van oktober kiezen de Jettenaars hun vertegenwoordigers en stellen ze – zoals telkens om de zes jaar – de nieuwe gemeenteraad samen. Onder de gemeenteraadsleden worden vervolgens de schepenen en de burgemeester aangeduid. Verkiezingen zijn dus belangrijk, want ze bepalen de politieke koers die gevolgd zal worden op het vlak van veiligheid, huisvesting, reinheid, openbare ruimte, school-, kinderopvang-, sport- en senioreninfrastructuur. Kortom: allemaal domeinen die onze leefomgeving vormen.

Tram 19 in een nieuw kleedje

U hebt wellicht gemerkt dat tram 19 sinds juli uitgerust is met T3000-tramstellen. Deze nieuwe trams zijn niet alleen moderner, ze zijn bovendien ruimer (32 m lang, met een totale capaciteit van 180 personen) en makkelijker toegankelijk voor mindervaliden. En niet te vergeten: ze maken veel minder lawaai. Maar wees op uw hoede, minder lawaai betekent ook minder hoorbaar. Hou dus uw ogen open!



Uitbreiding infrastructuur om afstand te verkleinen

In het kader van de komende verkiezingen van 14 oktober werden bepaalde maatregelen genomen om te beantwoorden aan de stijging van het kiezersaantal ten gevolge van de bevolkingsgroei in Brussel en Jette. De gemeente Jette heeft dus beslist om het aantal stembureaus op te trekken, net als het aantal stemcomputers in een aantal bureaus. Dit zal het comfort voor de kiezers verhogen, files aan de ingang van stembureaus vermijden, een vlotte doorstroming van het publiek verzekeren en de afstand tussen de woonplaats van de kiezers en het stembureau verkleinen.

Wijzigingen: nieuw stembureau mogelijk

Naar aanleiding van enkele wijzigingen, volgen hier enkele tips om zo weinig mogelijk tijd te verliezen op de dag van de verkiezingen:

- Het nummer van uw stembureau kan verschillen van dat van de vorige verkiezingen. De bureaus zijn dit jaar genummerd van 1 tot 32. Lees dus aandachtig het nummer dat vermeld staat op uw oproepingsbrief.
- In tegenstelling tot de vorige verkiezingen zullen de bewoners van een zelfde straat of een zelfde deel van een straat kunnen stemmen in hetzelfde stembureau, op dezelfde plaats. De leden van een zelfde gezin ontvangen in hetzelfde stembureau, biedt in ieder geval meer comfort voor die gezinnen.
- Ten gevolge van de brand in de Omnisportzaal in juni, verhuizen twee stembureaus naar het instituut Sacré-Cœur.
- Om de afstand tussen de woonplaats van de kiezers en het stembureau zoveel mogelijk te beperken, komt er ook één stembureau in de school Florair. Sommige kiezers zullen dus dichterbij huis kunnen stemmen.

Herinnering: stemmen bij volmacht

Hoewel er in België een stemplicht geldt, kunnen kiezers die zich niet persoonlijk naar de stembus kunnen begeven, onder bepaalde voorwaarden bij volmacht stemmen. Het komt erop neer dat ze een derde persoon in hun plaats kunnen laten stemmen (opgelet: maximum één volmacht per stemgerechtigde).

Wie mag stemmen en wie mag een volmacht geven?

Alle burgers die ingeschreven zijn op de kiezerslijst.

Wat zijn de redenen om bij volmacht te stemmen?

Aan de hand van een attest van de overheid of van z'n werkgever, kan een kiezer een procuratie vragen voor de volgende redenen:

- beroeps- of dienstredenen (ook schippers, marktkramers en kermisreizigers);
- studieredenen;
- medische redenen;
- wegens vrijheidsbeneming ten gevolge van een rechterlijke maatregel;
- omwille van uw geloofsovertuiging;
- wegens tijdelijk verblijf in het buitenland om privéredenen. Hiervoor moet u sinds dit jaar bij het volmachtformulier een attest voegen dat afgeleverd is door de burgemeester van de gemeente waar u gedomicilieerd bent, tegen een verklaring op erewoord.

Modaliteiten:

De formulieren voor de volmacht en de verklaring op erewoord zijn verkrijgbaar op het gemeentehuis van Jette of kunnen gedownload worden op de website <http://brusselverkiezingen2012.irisnet.be/volmacht-5>. Ze zullen beschikbaar zijn voor de kiezers tot 13 oktober 2012, de vooravond van de verkiezingen.

Meer info: dienst Bevolking – Tel.: 02.423.12.51

13 september 2012: Grote Jetse jobbeurs

Op 13 september 2012 houdt de gemeente opnieuw een grote jobbeurs. Net als elk jaar is dit een uitgelezen kans om kennis te maken met potentiële werkgevers en organisaties die actief zijn in de tewerkstellingssector.



Dit jaar speelt de jobbeurs zich opnieuw af op twee plaatsen: de Gemeentelijke Feestzaal en de Gemeentelijke Raadzaal. Werkzoekenden kunnen er contacten leggen met verschillende werkgevers en organisaties die raad kunnen geven aan (jonge) ondernemers die zelf een activiteit willen opstarten.

De jobbeurs kan ook dit jaar weer rekenen op zo'n 25 instanties die zullen klaar staan om u wijjs te maken in uw zoektocht naar een job. Met deze beurs probeert de gemeente de alsmear groeiende groep werkzoekenden aan een job te helpen. De bedoeling van dit initiatief van de Schepen van Tewerkstelling is om werkzoekenden in contact te brengen met potentiële werkgevers.

Een jobbeurs op twee locaties, dat bewijst ener-

zijds dat de drie vorige edities een groot succes waren, maar het toont ook aan dat het tegenwoordig niet eenvoudig is om aan een job te geraken. De valkuilen zijn talrijk: onvoldoende scholing, een weinig professioneel opgesteld cv,... Daarom is elk duwtje in de rug meer dan welkom.

Jobbeurs

Op 13 september 2012 van 10u tot 16.30u

In de Gemeentelijke Feestzaal (Kardinaal Mercierplein 10) en in de Raadzaal (Raadhuis – Kardinaal Mercierplein)

Meer info:

**Stéphanie Housiaux –
shousiaux@jette.irisnet.be.**

Hulp belastingaangifte voor meer dan 5.400 Jettenaren

Van 21 mei tot en met 29 juni 2012 kon u bij het gemeentebestuur terecht met vragen over uw belastingaangifte of om uw belasting te laten aangeven via Tax-on-web. In totaal maakten maar liefst 5.405 personen gebruik van dit initiatief van de gemeente Jette en de FOD Belastingen.



Voor het vierde jaar op rij stonden de federale overheidsdienst van de belastingen en het Jetse gemeentebestuur klaar om u te helpen bij het invullen van uw belastingaangifte via het systeem Tax-on-web.

Dit project biedt verschillende voordelen voor de Jettenaren. Ze vermijden de verplaatsingen naar de Finance Tower in centrum Brussel waar de dienst Belastingen gevestigd is en er ontstaan geen ellenlange files in één gecentraliseerd gebouw. Bovendien bent u als belastingplichtige zeker dat uw aangifte correct ingevuld is.

Uw belastingaangifte in handen geven van één van de ambtenaren van de FOD Belastingen geeft zekerheid

Van de 5.405 personen die langskwamen op het gemeentehuis waren er 520 die enkel inlichtingen kwamen inwinnen. De rest – 4.885 personen – maakten van de gelegenheid gebruik om hun belastingaangifte in handen te geven van één van de ambtenaren van de FOD Belastingen die via Tax-on-web de nodige gegevens aan de fiscus overmaakte.

Een vergelijking met het cijfer van vorig jaar leert ons dat deze dienstverlening zeker geen overbodige maatregel is: in 2012 maakten bijna 20% meer Jettenaren er gebruik van.

Samen werken aan de opvoeding van kinderen Huistaken, de link tussen school en thuis

De Franstalige organisatie La Ligue de l'Enseignement et de l'Education permanente gaat uit van het principe dat de school en de ouders samen instaan voor de opvoeding van de kinderen. In die optiek probeert de organisatie, die al een tiental jaar actief is in Jette, de communicatie tussen ouders en leerkrachten te vergemakkelijken, in het kader van het programma Cohesion sociale. Ze organiseert namelijk wekelijks workshops schoolbijstand voor de kinderen van de basisscholen Clarté en Van Helmont.

In het kader van hun activiteiten komen de animatoren van de Ligue zowel in contact met de kinderen en de leerkrachten, als met de ouders. Daarom dat ze ideaal geplaatst is om op te treden als bemiddelaar. Toch bestaat ook het risico dat gezinnen in grote mate afhankelijk worden van schoolbijstand. Daarom wil de vzw de ouders opnieuw centraal stellen in de opvoeding van hun schoolgaande kinderen en hen daarbij steunen. De ouders moeten zich bewust zijn van het belang van huistaken die, meer nog dan evaluatiemethodes, een link kunnen vormen tussen school en thuis. Via een schoolagenda hebben de ouders een dagelijkse kijk op de vooruitgang van hun kind. Die link mag nooit verbroken worden.

Het geval Saliha

Bij de inschrijving voor de workshops schoolbijstand maken Saliha en haar moeder kennis met de animatrice van de Ligue. De leerkracht van het 2e leerjaar had hen die workshops aangeraden nadat hij vastgesteld had dat het meisje weinig actief was in de les en moeilijkheden ondervond bij het lezen. De moeder legt er uit dat ze Saliha niet kan helpen met haar huistaken omdat haar Frans niet goed genoeg is en ze zelf nooit naar school geweest is. Daarom zoekt ze hulp voor haar dochter. De animatrice, de moeder en het kind tekenen bij de inschrijving voor de workshops een charter dat bepaalt dat de ouders dagelijks de schoolagenda van hun dochter moeten inkijken. Ook moeten ze voor omkadering zorgen op de momenten dat hun kinderen hun huistaken maken buiten de workshops schoolopvang. Dat betekent dat ze een werkomgeving moeten creëren waarin de kinderen zich kunnen concentreren en hen moeten uitvragen over hun vorderingen op school. Gedurende de volgende weken ontmoeten de animatrice en de moeder van Saliha elkaar geregeld. Ze bekijken samen de schoolagenda en de taken van het kind. De animatrice spoort de moeder ook aan om Franse les te volgen.

Inzet relativeren

De verwachtingen van de ouders van Saliha zijn geen alleenstaand feit. Het gebeurt vaak dat zowel ouders als leerkrachten tegen de animatrice zeggen: "Als u in de buurt bent, maakt het kind zijn huistaken zoals het hoort." Daarom organiseert de animatrice uitwisselingsmomenten tussen de ouders en de directie van de school onder het thema "Hoe help ik mijn kind bij zijn huistaak?" Wie maakt thuis de huistaken? Waar? Hoeveel tijd moet je eraan besteden? En vooral: waar zijn huistaken goed voor? Dat zijn de vragen die ouders stellen aan de directie. Hierop zal de directrice de inzet rond huistaken relativeren. Ouders kijken daarvan op maar voelen zich opgelucht. De animatrice treedt ook in discussie met de leerkrachten om hen bewust te maken van de stress die huistaken met zich brengen voor de kinderen en de ouders en hen voor te stellen aangepaste huistaken voor te schrijven.

Dit soort initiatieven brengt niet alleen ouders en leerkrachten dicht bij elkaar, maar ook de ouders zelf. Volgens de Ligue is het de taak van dergelijke verenigingen om de sociale en culturele ongelijkheden weg te werken en, in haar geval, ook de ongelijkheden tussen kinderen onderling. Eenmaal het probleem van de huistaken van de baan is, wil de Ligue met haar workshops socioculturele activiteiten voorstellen die bijdragen tot de ontplooiing van het kind. Op die manier wil de Ligue strijden tegen discriminatie en de voedingsbodem voor sociale ongelijkheid wegnemen.

Meer info: La Ligue de l'Enseignement et de l'Education permanente – 02.511.25.87 – info@ligue-enseignement.be



Preventie pickpocket Wees opmerkzaam!

De dienst Preventie roept de Jettanaren op, in het kader van de actie Pick & Pock, om opmerkzaam te zijn tegen gawdieven. Hou uw tas of rugzak steeds goed gesloten. Of u nu tussen de winkelrekken staat, aan de kassa aanschuift of voor een marktkraam, haal uw portefeuille pas boven op het moment dat u moet betalen. Als u een getrouwheidskaart moet afgeven, stop uw portefeuille dan opnieuw in uw tas en sluit deze terug af.

De sympathieke mascottes van de preventiedienst zullen ook op de zondagmarkt en de jaarmarkt preventieve acties voeren.



6 september 2012

Senioren bezoeken Sluis en kijktuin

De senioren trekken op 6 september 2012 naar de Hollandse grensgemeente Sluis. In de voormiddag wordt even halt gehouden in hertenboerderij. Daarna staat een kijktuin in Schoondijke op het programma en de namiddag wordt al shoppend afgesloten in het gezellige Sluis.

6 september 2012

Bezoek hertenboerderij, kijktuin & Sluis

De bus komt iets voor 10 uur aan in een hertenboerderij in Bassevelde, in het Oost-Vlaamse meetjesland. Daar komt u alles te weten over het kweken van herten en krijgt u een proefbordje geserveerd met gedroogd hertenvlees, hertenworst, hertensalami of hertenbrood,...



Volgende halte is een nabijgelegen restaurant voor een heerlijke lunch.

In de namiddag staat een bezoek aan de Kijktuin 'Juust Wa'k Wou' in Schoondijke op het programma. Dit is een liefhebberstuin van 5200 m² met veel kleurrijke borders, een natuurlijke vijver en waterpartijen, een rozentuin, terrassen met kuipplanten en overall leuke hoekjes met collages en stillevens.

Om de dag af te ronden krijgt u de kans om wat rond te kuieren in het centrum van Sluis waar het gezellig shoppen is.

Wanneer? dinsdag 6 september 2012 – vertrek aan de Magdalenakerk (Koningin Astridplein) om 8.15u

Prijs: 42 €

Aandachtig te lezen a.u.b.

Voor inschrijvingen kan u terecht bij de dienst "Senioren", Gemeentehuis van Jette, Wemmelsesteenweg 100 (bureau 029 – gelijkvloerse verdieping) van dinsdag tot donderdag van 9u tot 11.30u. Opgelet: geen inschrijvingen op maandag en vrijdag!

Meer info: Carmen Demeyer – tel.: 02.423.12.67 – cademeyer@jette.irisnet.be

Gouden bruiloft of eeuweling? Dat wordt gevierd!

U heeft de magische leeftijd van 100 jaar bereikt of u viert binnenkort uw 50, 60, 65, 70 jaar (of meer) huwelijk? Indien u dit wenst, kan het gemeentebestuur u helpen om van dit feest iets bijzonders te maken, door u tijdens een viering in de bloemetjes te zetten.

Het volstaat om uw aanvraag zes weken voor de datum van uw verjaardag of huwelijksverjaardag in te dienen bij de Ambtenaar van de burgerlijke stand (02.423.12.05) of bij de gemeentedienst burgerlijke stand (Wemmelsesteenweg 100 in 1090 Jette – tel.: 02.423.12.70).



*Gouden bruiloft:
Mr. en Mevr. Wynant - Bellicourt*

MIVB gebruikt railbalken op Woestelaan

Techniek vermindert trillingen

Om de Woestelaan leefbaarder en veiliger te maken, zijn sinds 2 mei werken aan de gang op deze verkeersader. Nog tot eind december 2012 vervangt de MIVB er 2,4 km tramsporen op het parcours van tram 51. Hierbij maakt de MIVB gebruik van railbalken, een techniek die de trillingen van voorbijrijdende trams vermindert.

Bij renovatiewerken aan de tramsporen voert de MIVB telkens een studie uit om het risico op trillingen te evalueren en te bepalen of er specifieke infrastructuur voorzien moeten worden. Er bestaan diverse technieken – aangepast aan elk type wegdekking – die de trillingen van voorbijrijdende trams verminderen.

Railbalken

De techniek die wordt gebruikt bij de vernieuwing van de sporen van de Woestelaan, is die met de railbalk. Deze techniek verenigt anti-trillingseigenschappen met een snelle uitvoering en landschappelijke elementen (gras tussen de sporen). Deze techniek werd ook gebruikt op de Vorstlaan bij de verlenging van tramlijn 94 en vereist een zeer precieze plaatsing, tot op de millimeter nauwkeurig, zowel in de lengte als qua niveau. De aanpassing qua niveau gebeurt met luchtkussens.

Een werf in verschillende fasen

Na de vernieuwing van de tramsporen op lijn 51, zijn volgende werken op deze gewestweg aan de beurt:

- Aanleg van een nieuwe parkeerzone langs de eigen trambedding om het aantal verkeerplaatsen te optimaliseren en de aanleg van een fietspad mogelijk te maken.
- Wijzigingen van de kruispunten om de veiligheid te verhogen. De oversteekplaatsen voor voetgangers krijgen een speciale uitrusting voor mensen met beperkte mobiliteit.
- Gemarkeerde fietspaden langs de voetpaden om het bestaande conflict met de geparkeerde wagens te vermijden.
- Aanplanting van 122 bomen die de link moeten maken met de privétuinen.

- Verplaatsen van de openbare verlichting en de palen van de bovenleiding van de eigen bedding naar de toekomstige parkeerzone.

- “Vergroening” van de trambedding en heraanleg van de haltes om het comfort en de veiligheid van de reizigers te verhogen.

Na de werken door de MIVB zullen de nutsmaatschappijen hun installaties vernieuwen en zullen de voetpaden, het wegdek en de verlichting vernieuwd worden. Deze werken zijn gepland in 2013.

Meer info: Annemie Eelen – 02.563.77.77 – eelenam@mivb.irisnet.be – www.mivb.be



Werken openbare ruimte

De straten en voetpaden maken een belangrijk deel uit van uw leefomgeving. Op initiatief van de Schepen van Openbare Ruimte voert de gemeente voor de openbare werken een proactieve politiek. Dit betekent ondermeer dat de straten een mooie asfaltlaag krijgen aangemeten en de voetpaden waar nodig vernieuwd worden.

Lenoir- en Dopéréstraat Asfaltering

De asfalteringswerken in deze straten starten eind augustus en zullen in twee fasen verlopen. Eerst wordt de oude asfaltlaag afgeschrapt en worden de riooldeksels en de goten genivelleerd. Gedurende deze fase zal er lokaal verkeer mogelijk zijn. Tijdens de tweede fase van de werken – de eigenlijke asfaltering – zal alle verkeer verboden zijn en zal de toegang tot de garages onmogelijk zijn. Deze fase duurt normaal gezien slechts 1 tot 2 dagen. De firma die de werken uitvoert, zal

de bewoners en de eigenaars van de garages op de hoogte houden van de evolutie van de werken via huis-aan-huisberichten en waarschuwingen op de garagepoorten.

Steppé- en Mayellestraat Voetpaden, asfaltering en aanleg verkeersdrempel

Na de heraanleg van de voetpaden worden ook de Steppé- en de Mayellestraat in de loop van de volgende weken geasfalteerd. Op het kruispunt van deze twee straten met de Onze-Lieve-Vrouw van Lourdeslaan komt een verkeersdrempel.

Bonaventurestraat Aanleg van 2 verkeersdrempels

Om de veiligheid van de weggebruikers te verhogen, zal de gemeente twee verkeersdrempels aanleggen in de Bonaventurestraat. De eerste komt er ter hoogte van de Dieleghemschool, de tweede aan de oversteekplaats van het Dieleghembos.

Esseghemstraat Heraanleg van de voetpaden

Binnenkort starten de werken voor de heraanleg van de voetpaden in de Esseghemstraat.

16 september 2012

11^{de} editie Autoloze Zondag



Een picknick op het Anspachplein, rollerskaters die een avond vrij over de Brusselse straten kunnen beschikken, een fietspad langsheen het kanaal,... Allemaal tekenen dat er stilaan meer aandacht (en rechten) gaan naar de zachte weggebruiker en dat koning auto in de stad stilaan aan macht moet inboeten. Op zondag 16 september 2012 is het opnieuw de jaarlijkse hoogdag voor de Brusselse fietsers, (roller)skaters en wandelaars: tijdens de 11^{de} editie van de Autoloze Zondag is (zo goed als) alle autoverkeer verboden in het Brussels Gewest.

Wegcode blijft gelden

Niet alleen de auto's zijn verboden op 16 september van 9u tot 19u, maar ook alle motorvoertuigen, motorfietsen, scooters, tractoren,... Opgelet: er zijn uiteraard uitzonderingen waarvoor men een derogatie kan aanvragen. Weet ook dat u de wegcode moet blijven respecteren. Er zullen bijvoorbeeld nog taxi's of hulpdiensten rijden, dus waan je niet onaantastbaar als voetganger of fietser.

Mogelijkheid tot derogatie

De Autoloze Zondag geldt voor elk gemotoriseerd voertuig (auto's, motorfietsen,...) van 9u tot 19u, uitgezonderd het openbaar vervoer, taxi's en voertuigen van openbaar nut. Om veiligheidsredenen is de maximumsnelheid op het hele grondgebied van het gewest wel beperkt tot 30 km/u. Een gehandicaptenkaart geldt als vrijgeleide, tenminste als de houder van de kaart binnen de wettelijke bepalingen handelt. Gehandicapten met zo'n kaart moeten dus geen derogatie aanvragen om zich met de auto te verplaatsen.

Mensen die absoluut hun voertuig moeten gebruiken (om professionele, medische,... redenen), moeten een derogatiedocument aanvragen. Deze documenten worden uiterlijk tot 12 september afgeleverd. Een dergelijke aanvraag geeft niet automatisch recht op een derogatie. Elke aanvraag wordt onderzocht door de Gemeentesecretaris.

Het aanvraagformulier vindt u op www.jette.be en zal dan ook beschikbaar zijn aan het onthaal van het gemeentehuis. De derogatieaanvragen kunnen vanaf 23 augustus ingediend worden bij het Gemeentebestuur van



Jette – Kabinet van de Gemeentesecretaris – Wemmelsesteenweg 100 – tel.: 02.423.12.28 – fax: 02.423.12.25.

U kan uw aanvraagformulier natuurlijk ook terugsturen per post of per fax.

Opgelet! Als u uw formulier persoonlijk wil komen afgeven, dan kan dat op bureau 110 of aan het onthaal, van 23 augustus tot 1 september, elke werkdag van 9.30u tot 14u, en van 1 tot 14 september, elke werkdag van 9.30u tot 14u en op donderdag van 13u tot 19u.

Nieuwe, volwaardige editie van Jette Dorp

Al voor de vijfde keer organiseert de gemeente Jette, naar aanleiding van de Autoloze Zondag op 16 september 2012, het project "Jette Dorp". Door de werken op het Kardinaal Mercierplein moest het evenement vorig jaar uitwijken naar het Brusselaarsplein, maar voor deze editie keert Jette Dorp terug naar zijn vertrouwde stek voor het station en op het plein.



Jette Dorp
Op 16 september van 11u tot 18u
Kardinaal Mercierplein
Gratis
Meer info: Anne-Françoise Nicolay – 02.423.12.09 – afnicolay@jette.irisnet.be



Na de wegens omstandigheden afgeslankte versie van vorig jaar, krijgen we op 16 september weer een volwaardige editie van Jette Dorp. Deze organisatie, een initiatief van de Schepen van Mobiliteit en Duurzame ontwikkeling met de steun van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, staat weer helemaal in het teken van de zachte mobiliteit, ontspanning en gezelligheid.

Op het vernieuwde Kardinaal Mercierplein kan je met het hele gezin of onder vrienden genieten van allerlei activiteiten en animaties: een picknick, een initiatie voetenmassage, kinderverhalen,... Het platform "Beter samen leven" stelt een wandeling voor die je de geneugten van verplaatsingen te voet zal doen (her)ontdekken. Je maakt er ook kennis met Jetse ver-

enigingen die ijveren voor een betere leefomgeving en meer gezelligheid binnen de wijken.

Op Jette Dorp kan je dit keer ook een nieuwe sport ontdekken: skiken, een combinatie van skaten, langlauf-techniek en biken. Eigenaars van een klassieke tweewieler kunnen dan weer net als vorige jaren hun stalen ros laten graveren of eventueel kleine herstellingen laten uitvoeren. Voor de allerkleinsten is er ook een behendigheidsparcours voorzien.

Ook infostands zullen dit jaar niet ontbreken op Jette Dorp. Zo kan je dankzij het studie bureau BRAT de diagnose van het parkeeraanbod in Jette ontdekken en word je bij het BIVV en de gemeente Jette wijzer over respectievelijk verkeersveiligheid en mobiliteit in het Brussels Gewest.

Woord van de ombudsman

Reinheid, ook tijdens de vakantie

De juli-toeristen zijn terug en de augustus-toeristen zijn vertrokken... Als deze twee bevolkingsgroepen elkaar kruisen, kan dat soms voor ongemakken zorgen. Tijd om daar even bij stil te staan...



Een voorbeeld: wat doet u met de vuilniszakken als je op vrijdag vertrekt en de ophaling pas op maandag of dinsdag voorzien is? In dat geval kan een goede verstandhouding met de burens een oplossing bieden. Vraag uw burens om uw vuilniszakken op de afgesproken uren buiten te zetten en bewijs hen dezelfde dienst bij hun afwezigheid. Zo vermijdt u niet alleen een boete, maar zorgt u mee voor een propere straat. Ook de wegenwerkers, die sinds begin augustus opnieuw aan de slag zijn, moeten er elke avond voor zorgen dat zij de straat proper achterlaten.

Is het een toeval dat we in deze periode van schoolvakantie opmerkelijk minder klein afval (blikjes, papier,...) aantreffen in de omgeving van scholen? Laten we, samen met de ouders en de leerkrachten, de jongeren sensibiliseren over netheid.

Vergeet niet dat vuilnis op de openbare weg gooien ook een boete kan opleveren.

Het laatste weekend van augustus belooft een feest te worden, zoals elk jaar ter gelegenheid van de jaarmarkt van Jette. Ook dit jaar stellen de gemeentediensten alles in het werk om dit evenement in goede banen te leiden. Het is een dag waarop duizenden bezoekers de straten van Jette bevolken en eenmaal die mensenmassa verdwenen is, kan Net Brussel beginnen met de grote schoonmaak. Dat wil niet zeggen dat u van deze gelegenheid gebruik moet maken of van alles en nog wat buiten te zetten.

Denk eraan dat burgerzin en respect waarden zijn die het leven aangenaam maken en ons de kans geven via kleine gebaren mee te werken aan een propere en aangename buurt.

Afval

De gemeente en het gewest slaan de handen in mekaar om het afval zoveel mogelijk te beperken. Naast de traditionele ophaling van het huisvuil, zijn er nog verschillende voorzieningen om uw afval kwijt te geraken. Zowel voor het groenafval, voor klein chemisch afval, voor hinderlijke voorwerpen als voor lege inktpatronen zijn er verschillende mogelijkheden gecreëerd waar u met dit afval terecht kan.

Indien iedereen zijn steentje bijdraagt voor een selectieve afvalophaling, zijn we op weg naar een gezond(er) leefmilieu.

Groenafval

OPHALING GEWEST. De ophaling van groenafval werd begin april hervat. Plaats uw groene zak op maandag voor 13u op de stoep.

BEPLANTINGSDIENST. Met takken (met een maximumdiameter van 7cm), ander groen afval en klein chemisch afval kan u het hele jaar terecht bij de dienst Beplantingen (gemeentelijke serres - Laarbeeklaan 120) elke dinsdag en donderdag van 9 tot 12u en op zaterdag van 9 tot 14u. Het groenafval wordt beheerd via een kaartsysteem met barcode. Deze kaart identificeert de gebruiker. Het volume van het afval wordt bepaald door de beambte en desgevallend wordt de rekening opgestuurd naar de gebruiker. Tarief voor Jetse particulieren:

2 m³ gratis per jaar, 7 €/m³ vanaf de 3^em³. Tarief niet-Jetse particulieren: 12 €/m³. Opgelet: enkel particulieren kunnen met hun groenafval terecht bij de Beplantingsdienst.

Elke laatste zaterdag van de maand, kan u op de gemeentelijke dienst Beplantingen terecht voor informatie over composteren. Van 9u tot 14u, helpen de compostmeesters u op weg om uw eigen groen- en keukenafval te verwerken tot compost, hetgeen u dan weer kan gebruiken in de tuin.

Grofvuil

GEWESTELIJKE CONTAINERPARKEN. U kan met uw grofvuil (elektrische huishoudtoestellen, meubelen,...) terecht in twee gewestelijke containerparken. Het Containerpark Noord bevindt zich in de Rupelstraat in Brussel. Het Containerpark Zuid vindt u in de Brits Tweede Legerlaan (vlakbij Humaniteitslaan) in Vorst. Open op zondag en maandag, van 14.30u tot 20u, dinsdag en woensdag van 9u tot 20u en op donderdag, vrijdag en zaterdag van 9u tot 16u. Voor de huishoudens is dit gedeeltelijk gratis. Particulieren, handelaars, ambachtslui en kleine ondernemingen kunnen, tegen betaling, eveneens met hun bouw- of afbraakafval (chassis, gootstenen, rolluiken, marmer, balken,...) terecht in de containerparken van het Gewest.

OPHALING DOOR NET BRUSSEL. Net Brussel komt op afspraak uw grofvuil aan huis ophalen. Het volstaat om te bellen naar het gratis nummer 0800/981.81 om een afspraak te maken. Elke 6 maanden heeft u recht op een gratis ophaling van 3m³ grofvuil. Voor elke bijkomende m³ betaalt u vervolgens 27,23 €.

Klein chemisch afval

PROXY CHIMIK. Het chemisch afval bevat vaak stoffen die het leefmilieu schade kunnen toebrengen en vraagt dus om een specifieke behandeling. Breng uw huishoudelijk chemisch afval naar de gemeentelijke Groene Plekjes (Dienst Beplantingen) of naar Proxy Chimik (de voormalige mobiele Groene Plekjes), de voertuigen van Net Brussel. Ook met inktpatronen kan u terecht bij Proxy Chimik. Opgelet! Geen medicatie. Hiermee kan u bij uw apotheker terecht.

Graffiti

De gemeentelijke graffiti-ploeg komt op aanvraag gratis de graffiti weghalen van uw woning, garagepoort of muur. Deze ploeg beschikt over het nodige materiaal om de graffiti op een professionele manier weg te halen zonder sporen na te laten. De graffiti kan echter niet weggehaald worden van op een geschilderde oppervlakte of van op een ondergrond die geen reiniging onder hoge druk of met een bijtend middel verdraagt.

De eigenaars die een beroep willen doen op de graffiti-ploeg sluiten een akkoord met de gemeente. De eigenaars die géén beroep doen op deze gratis dienst om hun graffiti weg te laten halen riskeren dan weer een gemeentetaks van 60 €.

Om een afspraak te regelen met de graffiti-ploeg, contacteert u de verantwoordelijke van de gemeente reinheidsdienst: Dirk De Boeck - 02.478.09.62.

De kalender van Proxy Chimik in Jette voor de maanden juli en augustus 2012:
Kardinaal Mercierplein (politie) - van 17u tot 17.45u: maandag 10 september en 8 oktober
Woestelaan (OLV van Lourdes) - van 18u tot 18.45u: maandag 27 augustus, 24 september en 22 oktober

DOKTER, MAG IK U WAT VRAGEN?

Van 1 oktober tot 10 december 2012 organiseert het Universitair Ziekenhuis Brussel in samenwerking met Euromut een reeks medische voordrachten. Telkens op maandagnamiddag om 14 uur gaat een specialist(e) in op één of ander specifiek thema binnen zijn of haar vakgebied. We zetten de details van de verschillende voordrachten graag voor u op een rijtje.

- Maandag 1 oktober 2012
Problemen met schouders en ellebogen
Prof. dr. Nicole Pouliart, dienst orthopedie, UZ Brussel
- Maandag 8 oktober 2012
Een interactieve dialoog over de communicatie tussen patiënt en arts
Dhr. Edgard Eeckman, communicatiemanager, UZ Brussel
- Maandag 15 oktober 2012
Aandoeningen van het zenuwstelsel
Dienst neurochirurgie, UZ Brussel
- Maandag 22 oktober 2012
Hoofdpijn
Prof. dr. Jan Versijpt, kliniekhof neurologie, UZ Brussel
- Maandag 5 november 2012
Vallen en vallen voorkomen
Dra. Patricia De Vriendt, vakgroep gerontologie, Vrije Universiteit Brussel
- Maandag 12 november 2012
Thuis wonen met dementie

Mevr. Elise Cornelis, geheugenkliniek, UZ Brussel

- Maandag 19 november 2012
Aandoeningen aan de kranslagaders

Prof. dr. Francis Wellens, hoofd van de dienst hartheelkunde van het Centrum voor hart- en vaatziekten, UZ Brussel

- Maandag 26 november 2012
Bewegingsstoornissen en ziekte van Parkinson

Dr. Anja Flamez, dienst neurologie, kliniekhof, UZ Brussel

- Maandag 3 december 2012

Artrose

Prof. dr. Leon Verbruggen, dienst reumatologie, UZ Brussel

- Maandag 10 december 2012

Verkalking van de hartkleppen

Prof. dr. Christian Verborgh, dienst anesthesiologie, UZ Brussel



Praktische informatie:

Waar? UZ Brussel – Campus Jette, auditorium Kiekens – Laarbeeklaan 101, behalve 01/10: zaal Forum/Agora (studentenrestaurant faculteit GF)

Wanneer? telkens om 14u

Incontinentie

18 september 2012: informatienamiddag

Over incontinentie praten ligt moeilijk, want een gevoel van schaamte en de schrik voor sociale uitsluiting zijn nooit veraf. Toch is het goed om het probleem van nader te bekijken en te ontdekken dat bepaalde behandelingen van incontinentie het levenscomfort aanzienlijk kunnen verhogen en zelfs in enkele gevallen ongewild urineverlies kunnen stoppen.

Velen zien incontinentie of ongewild urineverlies als een normaal gevolg van een zware bevaling, van ouderdom, van ziekte of van een handicap. Als iets waar ze mee moeten leren leven. En toch bestaan er oplossingen voor, en die beperken zich echt niet tot de keuze van geschikte opvangmaterialen. Ook kinesitherapeutische, medicamenteuze en heelkundige behandelingen kunnen het levenscomfort drastisch verhogen en zelfs in enkele gevallen incontinentie stoppen.

Niet elke oplossing werkt even goed werkt bij elke vorm van incontinentie. Hiervoor moeten de klachten eerst zo goed mogelijk in beeld gebracht worden. Op een infonamiddag die plaatsvindt in de Gemeentelijke feestzaal van Jette geven diverse specialisten, waaronder de bekende gynaecoloog Hendrik Cammu, u een korte en duidelijke stand van zaken. Ook de financiële aspecten komen aan bod. Na afloop van de voordrachten krijgt u de gelegenheid om vragen te stellen.

Infonamiddag incontinentie

Dinsdag 18 september 2012 van 13u tot 18u
Gemeentelijke feestzaal
Kardinaal Mercierplein 10

Praktisch:

Inschrijven is verplicht en kan bij Veronique Glorieux – gps@euromut.be – 02.44.44.303. De toegang is gratis en iedereen is welkom.

Een organisatie van Euromut i.s.m. het College van Burgemeester en Schepenen van de gemeente Jette, de diensten Urologie van de Europa ziekenhuizen Brussel, de Sint-Janskliniek Brussel en het UZ Brussel



Hoe minder betalen?

Gas-elektriciteit: Durf vergelijken!

Met al die energieleveranciers en de verschillende soorten contracten die ze aanbieden, ziet een mens door de bomen het bos niet meer. Wil u zeker zijn dat u de juiste keuze gemaakt hebt? Kom dan in september langs op het Gemeentehuis van Jette voor de informatiecampaigned "Gas-elektriciteit: Durf vergelijken!". Er worden infosessies georganiseerd om u te helpen de marktprijzen te vergelijken en op zoek te gaan naar de meest geschikte leverancier.



Er gaat geen dag voorbij of u maakt ergens wel een keuze. En bij het maken van die keuze vergelijkt u de verschillende opties die u aangeboden worden. Wat betreft energie, meer bepaald aardgas en elektriciteit, is de keuze tussen twee leveranciers of tussen twee formules bij één leverancier niet altijd eenvoudig.

Daarom heeft uw gemeente beslist om deel te nemen aan de nationale informatiecampaigned "Gas-elektriciteit: Durf vergelijken!", georganiseerd door de FOD Economie, die plaatsvindt op dinsdagen 18 en 25 en donderdagen 20 en 27 september in de inkomhal van het Gemeentehuis.

Een campagne? Voor wie?

- U weet niet hoe u verschillende energieleveranciers moet vergelijken?
- U weet niet hoe u kan veranderen van leverancier of tariefformule?
- U bent bang voor veranderingen of moeilijkheden?
- Wenst u meer informatie over de beschikbare vergelijkingstools?
- Hebt u geen toegang tot de vergelijkingstools (bijvoorbeeld via internet)?

Om deze en eventueel andere redenen is deze campagne er voor u!

Hoe deelnemen?

1. Zoek uw laatste jaarlijkse gas- of elektriciteitsfactuur van uw huidige energieleverancier op.
2. Kom op dinsdag 18 of 25 september van 9u tot 12.30u of op donderdag 20 of 27 september van 14u tot 19u naar de inkomhal van het Gemeentehuis (Wemmelsesteenweg 100).

Tijdens deze infosessies zal de energieadviseur van de gemeente, in samenwerking met de FOD Economie, u helpen de tools beschikbaar op het internet te gebruiken om zo de verschillende leveranciers van gas en elektriciteit te vergelijken. Zo kan u zelf uw keuze maken, en dit met kennis van zaken (prijs, vast of variabel contract, dag-/nachtstarief, groene energie,...).

Meer info over de campagne : Dienst Duurzame Ontwikkeling – 02.422.31.10 – ddo@jette.irisnet.be – <http://economie.fgov.be>

Meer info over energieleveranciers : Infor Gaz Elec – 02.209.21.90 – www.inforgazelec.be

Informatiecampaigned "Gas-elektriciteit: Durf vergelijken!"

18 en 25 september van 9 tot 12.30u

20 en 27 september van 14 tot 19u

In de inkomhal van het Gemeentehuis, Wemmelsesteenweg 100

Eéndagsorkest "Makes Sense"

Een uniek evenement in GC Essegem!

Maak deel uit van het Eéndagsorkest en componeer samen met solisten "sinds jaar en dag" en solisten "voor één dag"! Oproep aan beginners, liefhebbers, studenten, professoren en professionelen.

Droom je er al lang van om een instrument te bespelen of om deel uit te maken van een orkest? Dan is het nu het moment! De gemeente Jette stelt voor om in het kader van het Feest van de Duurzame Ontwikkeling "Makes Sense" op zaterdag 27 oktober 2012 gedurende een half dagje aan dit experiment deel te nemen onder het vakkundig oor en oog van orkestleider Baudouin de Jaer. Doe mee en ontdek hoe het voelt om muziek te spelen, te improviseren, te componeren, te repeteren rond "de 5 zintuigen" en te eindigen met een uniek concert!

Concreet

Afspraak zaterdag 27 oktober 2012 vanaf 13u (neem een picknick mee) in GC Essegem (feestzaal), Leopold I-straat 329, 1090 Jette. Deelnemen aan het Eéndagsorkest is gratis en bestemd voor volwassenen en jongeren vanaf 12 jaar.

Programma:

14u – 16u: Repetitie Eéndagsorkest met een les

'Notenleer in 7 minuten'

16u – 16.20u: Pauze

16.20u – 18u: Repetitie

19u : Concert (50')

In één namiddag maakt de Belgische componist Baudouin de Jaer van jou een getalenteerd solist!

Wij verwachten je op zaterdag 27 oktober met je geliefd muziekinstrument of een ander muziekvoorwerp (belletjes, triangel...). Ook de stem geldt als instrument! Pupiters, kleine lampjes die vastgehaakt kunnen worden, een tekst in je eigen taal rond de 5 zintuigen (bestaand of voor de gelegenheid geschreven) zijn welkom maar niet onontbeerlijk.

Als jullie willen uitproberen wat dit allemaal geeft, kom dan naar onze componeerworkshop op woensdag 17 oktober van 19u tot 21u in GC Essegem. De verschillende muziekstukken en het concept zullen er besproken worden. Opgelet, dit is geen generale repetitie !

Samengevat

Jullie kunnen deelnemen aan 2 workshops

- Woensdag 17 oktober van 19u tot 21u in GC Essegem: compositieworkshop

- Zaterdag 27 oktober van 13u tot 18u in GC Essegem: workshop Eéndagsorkest

Je bent niet verplicht om deel te nemen aan de componeerworkshop om deel te nemen aan het Eéndagsorkest.

Zin om mee te doen?

Schrijf je nu in, de plaatsen zijn beperkt tot 50 personen !

Info en Inschrijvingen:

Eéndagsorkest : Gemeente Jette, Inge Bongaerts 02.422.31.12, ibongaerts@jette.irisnet.be. Laat ons ook even weten of je een muziekinstrument of ander muziekvoorwerp meebrengt.

Componeerworkshop: Baudouin de Jaer: baudouin.dejaer@gmail.com

Een gezonde lunchbox Back to school

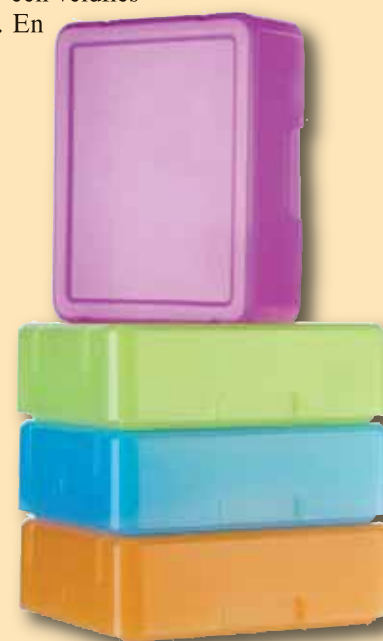
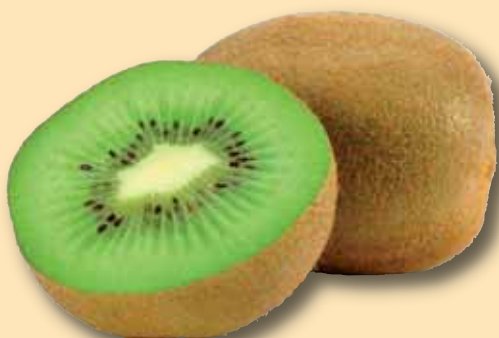
1 september nadert met rasse schreden. Je kids zijn misschien super enthousiast om terug naar school te gaan. Als ouder ben je vooral bezig met de praktische beslommeringen. Laten we de kinderen warm eten op school, geven we een brooddoos mee en wat voorzien we best als tussendoortje? Wij geven alvast enkele tips en een origineel recept voor een duurzame start van het nieuwe schooljaar.

Als ouder vind je het belangrijk dat je kind gelukkig en gezond opgroeit. Maar vaak staan we minder stil bij de impact van frisdrank, snoep en een vetrijke voeding op de gezondheid van onze kinderen en op het leefmilieu. Steeds meer kinderen kampen met overgewicht door een gebrek aan beweging en een ongezonde voeding. Daarnaast bestaat bijna de helft van het afval op school uit verpakkingsafval van tussendoortjes en maaltijden! Blikjes, kartonnen drinkbusjes, aluminiumpapier en andere wegwerpverpakkingen vullen dagelijks de vuilbak en zorgen op het einde van het schooljaar voor een heuse afvalberg ... en zijn bovendien niet gratis!

Gelukkig zijn er duurzamere, gezondere en goedkopere alternatieven: boterhammen in een brooddoos als middagmaal, als tussendoortje stukjes kaas, seizoensfruit en -groenten, koekjes in een plastic doosje. Er bestaan in de handel toffe doosjes om fruit, koekjes enz. in te vervoeren of misschien kan je met je kids een gepersonaliseerde doos maken.

Als drank, kraantjeswater in een veldfles: goedkoop en gezond! Tip: koop een veldfles van goede kwaliteit om lekken te voorkomen en spoel ze elke dag goed uit. En natuurlijk is het helemaal niet nodig om je boterhammen in aluminiumpapier in de brooddoos te verpakken!

Wij geven jullie alvast een beetje inspiratie om de boterhamdoos om te toveren tot een aantrekkelijk alternatief. Veel succes bij het begin van het nieuwe schooljaar!



Veggie Lunchbox

Tomaat en wortel, twee populaire groenten, worden hier gebakken zodat ze extra zoet en veel smaakvoller worden.

Ingrediënten

- 1 pak tofu naturel (375 g)
- 4 tomaten en 4 wortels
- 2 uien
- 3-4 el olijfolie
- 3 tl Italiaanse kruiden
- 1 tl groentebouillonpoeder
 - 1,5 tl rietsuiker
- een handje verse basilicumblaadjes
- peper
- groene olijven (optioneel)



Bereiding

Snij de groenten in kleine stukjes. Warm de olijfolie op in een pan en bak de ui en wortel op een zeer zacht vuurtje. Ze moeten bijna karamelliseren. Als de groenten bijna gaar zijn, roer je er de stukjes tomaat onder, samen met het groentebouillonpoeder en de Italiaanse kruiden. Bak alles nog 10 minuten op een middelmatig vuur. De groenten zijn nu droog gekookt. Pers ondertussen de tofu uit. Hiervoor leg je de tofu tussen twee snijplanken (of borden) en leg je op de bovenste snijplank een zwaar gewicht zoals een telefoonboek of twee conservenblikken. Laat de tofu zo een twintigtal minuutjes liggen. Na 20 min zal je zien dat de tofu al heel wat vocht heeft vrijgegeven. Giet dat vocht af en verkruimel de tofu met je handen boven een hoge mengbeker. Giet de gebakken groenten erbij, samen met de basilicum en de rietsuiker. Mix alles fijn met een staafmixer. Kruid bij met peper en eventueel nog een snuifje extra suiker.

Nederlandstalig onderwijs in Jette

De lat gelijk leggen voor de 3 gemeentescholen

Duizenden kinderen en jongeren vinden dagelijks de weg naar verschillende scholen in de gemeente Jette. Alle onderwijsnetten, zowel binnen de Vlaamse als Franse Gemeenschap, zijn er sterk vertegenwoordigd. Het gemeentelijk onderwijs telt drie Nederlandstalige gemeentescholen: Vande Borne, Van Asbroeck en Poelbos. Alle drie hebben ze onderling een sterk verschillende schoolpopulatie. In 2008 besloten het schoolbestuur en de gemeente daar iets aan doen...

Elke onderwijsinstelling probeert, vanuit haar strekking en pedagogische visie, eigen accenten te leggen om zo maximaal het doelpubliek aan te spreken en de samenstelling van de schoolpopulatie als dusdanig te beïnvloeden. Toch streven de meeste Brusselse scholen naar een gezonde sociale mix, iets wat bij de Nederlandstalige Jetse gemeentescholen geen evidente zaak leek te zijn.

Heterogene omkadering

De scholen Vande Borne, Van Asbroeck en Poelbos verschillen onderling zeer sterk wat betreft hun schoolpopulatie. Zo beschikt Poelbos bijvoorbeeld over een eerder Nederlandstalig kansrijk publiek, terwijl Vande Borne nauwelijks kinderen weet aan te trekken die thuis Nederlands spreken. Ook Van Asbroeck kent een sterk gekleurde populatie, zij het minder uitgesproken dan Vande Borne. Een van de belangrijkste redenen voor het gebrek aan homogeniteit tussen deze verschillende scholen ligt bij een gebrek aan centralisatie op gemeentelijk vlak en een zeer heterogene omkadering op het vlak van materiële, financiële en logistieke ondersteuning.

Door wat betreft de omkadering de lat voor elke school gelijk te leggen, wordt het gelijke onderwijskansendecreet tot in de diepste vezels van de organisatie doordrongen.

Het kanteljaar 2008

Vanuit het schoolbestuur en de gemeente is daarom in 2008 beslist – na overleg met de verschillende schooldirecties – om, wat betreft de omkadering, de lat voor elke school gelijk te leggen. Op die manier wordt het gelijke onderwijskansendecreet tot in de diepste vezels van de organisatie doordrongen. Dit vertaalt zich onder meer in een sterke herverdeling van middelen voor eendaagse en meerdaagse uitstappen, schoolbehoeften, pedagogisch materiaal, opleiding voor het personeel,...., maar ook in middelen voor ICT (informatie- en communicatietechnologie)-omkadering. Meer nog, ICT is een van de uithangborden van de Nederlandstalige Jetse gemeentescholen.



Jets Nederlandstalig onderwijs op digitale spoor

De drie gemeentelijke basisscholen van Jette mogen gerust als schoolvoorbeeld dienen voor de digitalisering van het Nederlandstalig onderwijs in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Het begon allemaal begin maart 2008 toen in de drie scholen een digitaal schoolbord geïnstalleerd werd. In februari van dit jaar kwamen daar bovenop de eerste 70 netbooks voor de leerlingen van het vierde leerjaar van de drie gemeentescholen. En ook de toekomst ziet er veelbelovend uit...



Smartboards

De Nederlandstalige gemeentescholen Vande Borne, Poelbos en Van Asbroeck kregen begin 2008 elk één digitaal schoolbord of "smartboard". Ondertussen zijn we meer dan vier jaar verder en is elke klas van de drie scholen uitgerust met een digitaal bord. Het werd namelijk al snel duidelijk dat deze bordens niets dan voordelen bieden. De lessen verlopen sneller, interactiever en kunnen de leerlingen veel meer boeien. Dat laatste heeft uiteraard veel te maken met het feit dat deze smartboards dicht aansluiten bij de leefwereld van de jongeren waarin elektronische snufjes een prominente plaats innemen. Ze kunnen er dan ook snel mee overweg.

Netbooks

Een volgende stap in de digitalisering van het onderwijsaanbod werd begin dit jaar gezet. Zo'n 70 netbooks – kleine draagbare computers – werden uitgedeeld aan de leerlingen van het vierde leerjaar van de drie Nederlandstalige basisscholen. In september krijgen de drie nieuwe vierde leerjaren ook netbooks. Dat gebeurt opnieuw in het begin van het schooljaar 2013-2014, zodat tegen dan alle leerlingen van het vierde, vijfde en zesde leerjaar over een netbook zullen beschikken.

De computers zijn ingelogd op een digitaal leerplatform. De pedagogisch-didactische mogelijkheden van deze toepassing zijn enorm en de voordelen legio. Zo leren de leerlingen initiatief nemen, volgen ze gemotiveerder de les en gaan hun vaardigheden er zienderogen op vooruit.

Samenwerking met VUB en Erasmus

De software voor het digitaal leerplatform waarop de netbooks aangesloten zijn, zal vanaf het schooljaar 2012-2013 draaien op de servers van de Vrije Universiteit Brussel. Deze samenwerking op het vlak van ICT tussen een universiteit en schoolbesturen voor basisonderwijs is uniek in Vlaanderen en Brussel.

Ten slotte is de gemeente Jette ook in zee gegaan met een groep studenten van de Erasmushogeschool Brussel. Zij zullen een pedagogische applicatie ontwikkelen die het voor de leerkracht mogelijk maakt om met één muisklik een beeld te krijgen van de pedagogische vooruitgang van de leerlingen voor elk leergebied. Deze Android-applicatie zal begin september aan het publiek voorgesteld worden op een persconferentie. Het is de bedoeling dat deze applicatie op termijn geïntegreerd wordt in het digitaal leerplatform.

Het is duidelijk dat het Jets gemeentelijk basisonderwijs met de smartboards en de netbooks de digitale weg ingeslagen is. En dat de gemeente vast van plan is om op deze ingeslagen weg verder te gaan, bewijzen de plannen voor de nabije toekomst.

Meer info: Sam Buyschaert – dienst Nederlandstalig onderwijs – 02.423.13.70 – sbuyschaert@jette.irisnet.be

Dankzij de digitale toepassingen leren de leerlingen initiatief nemen, volgen ze gemotiveerder de les en gaan hun vaardigheden er zienderogen op vooruit



Terug naar school

Veiligheidstips voor de kinderen en autobestuurders

Op maandag 3 september start het nieuwe schooljaar. Dit betekent dat er opnieuw honderden kinderen van en naar school gaan of moeten gebracht worden. Vooral op verkeersvlak moeten we als autobestuurder bijzondere aandacht besteden aan deze kwetsbare groep weggebruikers. Wij geven alvast nuttige tips mee voor de bestuurders, voor de ouders en voor de kinderen zelf.

De volwassen verkeerswereld is niet gericht op kinderen. Kinderen hebben hun eigen leefwereld, mogelijkheden en beperkingen waardoor er gevaarlijke situaties kunnen ontstaan. Het is onze taak als autobestuurder en als ouder om extra waakzaam te zijn en ervoor te zorgen dat de kinderen veilig op school geraken.

De reacties van kinderen zijn onvoorspelbaar. Wees dus op je hoede als je een kind op straat ziet. Rij niet sneller dan 30 km/u in de omgeving van een school. Wist je dat een voetganger die aangereden wordt door een wagen met een snelheid van 30 km/u al gedood kan worden? Bij deze snelheid loopt de voetganger 5 % gevaar om het leven erbij te verliezen. Maar bij een snelheid van 50 km/u stijgt het risico om gedood te worden al tot 45 %! Dit cijfer rechtvaardigt, moest dit nog nodig zijn, de invoering van zones 30 in de schoolomgeving.

Het Jetse gemeentebestuur stelt alles in het werk om de kinderen te beschermen, door aangepaste verkeerssituaties (zones 30, verkeersdrempels), maar ook door aan elke schoolpoort preventiemedewerkers te plaatsen die het verkeer

aan de zebra's voor de school regelt. Aan u als autobestuurder om ook uw verantwoordelijkheid op te nemen en de voet van het gaspedaal te lichten in de buurt van de scholen, aan de tramhaltes,... Die vijf minuten tijdswinst door sneller te rijden zijn zeker geen kinderleven waard.

Of uw kind nu te voet, per fiets, met de bus, de tram, de metro of met de auto naar school gaat. Voorzichtigheid is steeds geboden. Daarom geven we een overzicht van nuttige tips, ongeacht het vervoersmiddel. Ook voor de autobestuurders hebben we enkele tips klaar.



Te voet

- Stoppel vooraf de veiligste weg uit. Dit is niet noodzakelijk de kortste weg.
- Kies voor straten met brede trottoirs of goed begaanbare bermen.
- Als er moet overgestoken worden, kies je de veiligste plaatsen: een oversteekplaats met een agent of een gemachtigd opzichter, met verkeerslichten of een zebra's
- Kies bij voorkeur voor een straat met weinig verkeer, een plaats waar de wagens niet snel rijden, een plek waar de oversteek kort is, een plaats vanwaar je kind de wagens goed ziet aankomen en ook zelf goed zichtbaar is voor de naderende bestuurders.
- Leer je kind onderweg naar school hoe het zich als voetganger veilig gedraagt.
- Ontdek samen risicovolle plaatsen zoals garages, parkings en opritten waar onverwachts auto's in- en uitrijden.
- Oefen het correct oversteken: altijd stoppen voor de rand van de stoep; goed naar links, naar rechts en nogmaals naar links kijken; als er geen voertuig dichtbij nadert, oversteken zonder te rennen en goed blijven uitkijken.
- Loop zelf altijd langs de kant van het verkeer en laat kinderen langs de kant van de huizen lopen.
- Wacht je oogappels nooit op aan de overkant van de straat. Zo voorkom je dat ze je zonder uitkijken tegemoet rennen.

Kinderen hebben hun eigen leefwereld, mogelijkheden en beperkingen waardoor er gevaarlijke situaties kunnen ontstaan.

Samen met de fiets

- In het begin rij je beter naast je kind, aan zijn linkerkant. Ga achter je kind fietsen als je anders niet kan kruisen met een tegenligger.
- Heeft je kind al wat meer ervaring, dan fiets je er achter.
- Voor je vertrekt, maak je duidelijke afspraken met je kind. Bijvoorbeeld: "Als ik STOP roep, stop je onmiddellijk en blijf je aan de kant staan", "Aan dat kruispunt stoppen we"...
- Aarzel niet om je kind onderweg aan te moedigen. Eens aangekomen geef je wat uitleg over wat goed ging en wat minder goed was.
- Kinderen leren veel door imitatie. Respecteer de verkeersregels. Voorzie mogelijk gevaar. Gedraag je sociaal tegenover de andere verkeersdeelnemers.



Alleen naar school fietsen

- Eerst en vooral moet je er zeker van zijn dat je kind dit zelfstandig aankan: kan je kind achterom kijken en zijn arm uitsteken zonder uit te wijken? Kan het de afstanden en snelheden van de auto's voldoende veilig inschatten? Is het zich bewust van de gevaren?
- Stippel vooraf samen de veiligste weg uit. De veiligste weg is niet noodzakelijk de kortste weg. De veiligheid is groter: in straten met weinig verkeer, in straten waar de wagens niet snel rijden, in straten met een breed fietspad of waar het fietspad goed van de rijbaan afgeschermd is op plaatsen waar veilig kan overgestoken worden (indien nodig moet je afstappen en met de fiets aan de hand oversteken).
- Leer je kind communiceren met de bestuurders: de arm uitsteken vooraleer af te slaan, oogcontact zoeken om er zeker van te zijn dat de bestuurder rekening met hem houdt...
- Kies voor de juiste uitrusting: fietsmaat, remmen, helm, reflectoren, fietsverlichting, fluo hesje.



Met het openbaar vervoer

- Leer je kind de uurregeling te lezen die het nodig heeft. Doe de rit enkele keren samen en wijs op duidelijke herkenningspunten zodat je kind weet wanneer het tijd is om op de knop te drukken om een halte aan te vragen.

Aan de halte

- Het is bijzonder gevaarlijk om al rennend te proberen nog een bus of tram te halen. Zorg dat je kind dit goed beseft. Liever te laat komen dan zo'n risico te lopen!
- Wijs je kind erop dat het best zo ver mogelijk van de rand van de rijbaan wacht. Ook op het trein- of metroperron geldt de regel: blijf zo ver mogelijk van de rand.
- Maak duidelijk dat je niet meer moet proberen om in te stappen als het geluidssignaal van de deuren klinkt, want de deuren kunnen dan elk moment dichtgaan.

Bij aankomst

- Moet je kind de weg oversteken, dan wacht het tot de bus of tram vertrokken is en tot het goed kan uitkijken (en goed gezien wordt). Blijft de bus of tram staan, dan is het best om er niet onmiddellijk voor of achter over te steken.

Met de wagen

- Zorg ervoor dat je kind correct de gordel draagt.
- Stilstaan en parkeren mag enkel waar dat toegelaten is, ook al is het maar voor eventjes! Dubbel parkeren, parkeren aan een bushalte, op het fietspad, op een zebepad of op de stoep is verboden en bovendien gevaarlijk. Fout geparkeerde wagens brengen kinderen in gevaar. Ze belemmeren het zicht zodat overstekende kinderen het extra moeilijk hebben om het andere verkeer te zien en zelf ook niet goed gezien worden. Voetgangers en fietsers worden bovendien vaak gedwongen om uit te wijken naar de rijbaan, waar ze meer gevaar lopen.
- Let er ook altijd goed op dat er zich geen kind voor of achter je wagen bevindt als je vertrekt of manoeuvreert.
- Laat kinderen altijd langs de kant van de stoep in en uit de wagen stappen!



Tips voor bestuurders

- De reacties van kinderen zijn onvoorspelbaar: wees extra voorzichtig in de buurt van een school of een plaats waar veel kinderen komen.
- Matig je snelheid telkens als je in de buurt van een school komt of nabij een plaats waar veel kinderen komen.
- Vertraag onmiddellijk wanneer je een kind langs de weg opmerkt. Enkele tellen later kan het kind zich immers op je traject bevinden.
- Sla je af aan een kruispunt, vergeet dan niet dat fietsers die rechtdoor rijden voorrang hebben. Hetzelfde geldt voor voetgangers die de straat oversteken.
- Vermijd een bus of tram aan een halte voorbij te rijden. Kinderen (en volwassenen) kunnen immers net voor de bus of tram de straat oversteken en plots voor je auto opduiken.
- Hou bij het voorbijrijden van fietsers minstens één meter afstand. Vooral wanneer het om kinderen gaat, neem je best wat meer afstand, want zij durven nogal eens onverwachts uitwijken.
- Maak nooit rechtsomkeer of voer nooit andere complexe manoeuvres uit nabij een school of een plaats waar veel kinderen komen.

Babbelut-conversatietafels

De Babbelut-conversatietafels zijn een initiatief van vzw Bru-taal, het Brussels netwerk voor Nederlandse taalstimulering. Vanaf 3 september kunnen anderstaligen, samen met Nederlandstalige moedertaalsprekers, opnieuw elke maandagnamiddag van 13.30u tot 16.30u terecht in GC Essegem om het Nederlands te oefenen.

Op de Babbelut is iedereen welkom. Je komt zo vaak je maar wilt. Voordat je je inschrijft voert een medewerker van Bru-taal een kort gesprekje met jou. Zo weten ze of je een basiskennis Nederlands hebt. Daarna ga je aan tafel zitten, en praat je in het Nederlands over alles wat je maar interessant vindt. Een Nederlandstalige vrijwilliger begeleidt het gesprek.

Babbelut-conversatietafels

Vanaf 3 september 2012, elke maandagnamiddag van 13.30u tot 16.30u

GC Essegem – Leopold I-straat 329

Meer info: GC Essegem – 02.427.80.39 – essegem@vgc.be



Duurzaam onderwijs of leren voor het leven in Jette

Al meer dan 20 jaar is CVO Meise-Jette een vaste waarde in het volwassenenonderwijs. De school heeft verschillende vestigingsplaatsen: Jette, Meise, Zellik, Asse, Londerzeel en Wemmel.

In Jette vinden de lessen Nederlands en talen plaats op de Laarbeeklaan 121 (achter UZ-VUB, Erasmushogeschool) en in de Leopold I-straat 329 (GC Essegem). Voor de lessen informatica moet je dan weer op het Kardinaal Mercierplein zijn, meer bepaald in de Nederlandstalige bibliotheek. In Meise kan je terecht voor Nederlands, talen, informatica, digitale fotografie, mode en de beroepsgerichte opleidingen logistiek assistent, verzorgende, zorgkundige en begeleider in de (buitenschoolse) kinderopvang.

Met een ruim aanbod van 13 talen, computercursussen, fotografie, mode en beroepsgerichte opleidingen kinder- en ouderzorg bedient het CVO jaarlijks enkele duizenden cursisten.

In het CVO Meise-Jette kan je Nederlands, Duits, Frans, Engels, Italiaans, Spaans, Portugees, Grieks, Russisch, Pools, Chinees, Arabisch en Vlaamse Gebarentaal leren en heb je de keuze tussen een hele reeks computer- en fotografie cursussen: initiatie, internet, foto's of film bewerken, Windows of Linux, computeronderhoud, kantoortoepassingen, PHP, Google-diensten, webontwerp met Joomla of Dreamweaver, Photoshop Retouche, tablets, compact en reflex fotografie 1-4 en Lightroom.

CVO Meise-Jette is koploper voor e-leren. E-leren betekent dat je slechts een deel van de lessen effectief in de klas doorbrengt. De andere lessen volg je thuis (of elders) via de computer. Via het internet hou je contact met je leerkracht, kan je nieuwe oefeningen ophalen, opgelost werk achterlaten, raadpleeg je je resultaten en nog veel meer.

Inschrijven kan vanaf dinsdag 21 augustus. Voor de openingsuren kan je terecht bij CVO Jette-Meise – www.cvomj.be – 02.269.55.46 – info@cvomj.be.

Word Awel-vrijwilliger!

Awel is de nieuwe naam voor de Kinder- en Jongerentelefoon. Die naam dekte niet langer de lading aangezien de onlinedienstverlening van de KJT de laatste jaren een sterke groei kende. Met de komst van Awel verdwijnt de telefoon natuurlijk niet, maar via www.awel.be kunnen kinderen en jongeren ook chatten, mailen en berichten posten op het forum. Maar al die oproepen moeten uiteraard ook beantwoord worden...



Dé drijvende kracht van Awel zijn de Awel-vrijwilligers die anoniem zoveel mogelijk oproepen van kinderen en jongeren beantwoorden. En toch blijven er nog heel wat kinderen en jongeren met hun verhaal zitten. Elk jaar heeft Awel dan ook nood aan nieuwe geëngageerde vrijwilligers.

Ben jij geïnteresseerd? Surf dan snel naar www.awel.be of schrijf je in de maanden augustus, september en oktober in voor een infoavond in één van de Awel-afdelingen. Daar leer je de organisatie van Awel tot Z kennen. Wil je zeker op de hoogte gehouden worden van de volgende infoavonden, geef dan gerust een seintje via info@awel.be of bel naar 02.534.37.43.

Jetse Academie Muziek – Woord – Dans

Het nieuwe seizoen komt er aan

Ben je bezeten door de muziek-, dans- of toneelmicrobe en heb je zin om er een deel van je vrije tijd in te steken? Dan kan de Jetse Academie Muziek – Woord – Dans je ongetwijfeld helpen om je talenten te ontwikkelen. Kinderen vanaf 5 jaar, maar ook volwassenen, kunnen er terecht om een keuze te maken uit het ruime cursusaanbod.



**Jetse Academie
Muziek – Woord – Dans**

**Wilgstraat 1
1090 Jette**

Tel.: 02.426.72.94 - Fax: 02.426.25.84

**e-mail:
secretariaat@jetseacademie.be**

www.jetseacademie.be

Muziek

Schuilt er een muzikaal genie in jou of ben je gepassioneerd door muziek. In de Jetse Academie Muziek – Woord – Dans kan je je favoriete muziekinstrument leren bespelen. De keuze is bijzonder ruim, van dwarsfluit tot saxofoon, van elektrische gitaar tot piano. Ook de kleinsten kunnen er hun eerste stappen zetten in de muzikale wereld, onder meer tijdens de cursus creatief musiceren. Daarnaast kan je via de academie de muziekgeschiedenis ontdekken, je zangtalent testen in het zangkoor of je muziektheorie aanscherpen.

Woord

Wie niet op zijn mondje gevallen is, heeft altijd een voetje voor, zowel op school als in de maatschappij. Misschien wil je ook wel wat meer verbaal je mannetje kunnen staan. Of wie weet droom je ervan ooit op de planken te kunnen staan of verhalen te declameren. Of wil je gewoon wat schaven aan je uitspraak? Dan is de sectie Woord iets voor jou, met zijn algemene verbale vorming, dramatische expressie, repertoirestudie, voordracht, toneel en welsprekendheid.



Dans

Voor wie jong is of gewoon jong van geest maar heel dynamisch overweegt misschien wel een meer fysiek tijdverdrijf. Dan is de cursus Dans je op het lijf geschreven. Na een algemene dansinitiatie krijg je een doorgedreven artistieke training die je helpt om elke vezel van jouw lichaam te beheersen en om de mooiste klassieke of hedendaagse dansen onder de knie te krijgen.

Inlichtingen en inschrijvingen:

Vanaf 30 augustus op maandag, dinsdag, woensdag en donderdag van 15.30u tot 19.30u, vrijdag van 15.30u tot 18u

Telkens op de academie

Betaling met bancontact

Jette Classics onder een bewolkte hemel



Afgaande op het weer die zaterdag 30 juni zou je gezworen hebben dat de weergoden een streepje klassieke muziek wel zien zitten. De wind, die de hele dag nogal strak uit de hoek kwam, zorgde voor de perfecte begeleiding bij de leerlingen van de Jetse muziekacademies. Gedurende bijna de hele opvoering was de zon van de partij, maar in de vooravond tekende de regen present met enkele fikse buien, al was het nog lang geen zondvloed zoals we die op sommige julidagen over ons heen kregen. Al bij al konden de deelnemende leerlingen zich in goede omstandigheden van hun beste kant laten zien en regen ze de solo's, duetten, trio's en ingewikkelder partijen aan elkaar. Het resultaat was een mooi overzicht van diverse muzikale stijlen en instrumenten. Het werd een gezellige namiddag waarop iedereen nog maar eens ten volle kon genieten van het aangename kader van het nieuwe Kardinaal Mercierplein.

Sporten?**Vraag uw sportcheque aan!**

U bent sportief, een inwoner van Jette, senior of jonger dan 25 jaar? Dan geeft de gemeente Jette u, via sportcheques ter waarde van 30 €, een steuntje in de rug om uw favoriete sport te beoefenen. Sport staat al jaren hoog op de politieke agenda in Jette. Via de sportcheques, ter waarde van 30 €, stimuleert het gemeentebestuur lichaamsbeweging bij jongeren en senioren. De cheque richt zich naar 3 categorieën van Jettenaars: de gepensioneerden, de jongeren tussen 3 en 18 jaar oud en de studenten tussen de 18 en 25 jaar oud. Men hoeft enkel inwoner te zijn van Jette en voor 1 jaar lid te worden van een sportclub naar keuze of een vereniging die buitenschoolse sportactiviteiten organiseert om de Jetse sportcheque te bekomen.

Meer info: www.jette.be of bij het onthaal van het Gemeentehuis of in de Sportdienst tijdens de normale openingsuren van het Gemeentehuis (Wemmelsesteenweg 100 in 1090 Jette).

Sport, fair play en emotie op uitreiking sportverdiensten

Ook Guillaume Gillet ontvangt trofee

Zoals elk jaar in de maand juni beloofde de gemeente Jette onlangs haar sportievelingen door hen een trofee te overhandigen als beloning voor hun prestaties. Het mag duidelijk zijn dat die 25^{ste} juni uiteraard nog eens stilgestaan werd bij de tragische brand die een tiental dagen daarvoor de Jetse Omnisportzaal in de as gelegd had.

Ook dit jaar zetten de Jetse sportievelingen uitzonderlijks prestaties neer in diverse disciplines. Enkele voorbeelden: Florian Dewandeleer met zijn tweede plaats op het Belgisch kampioenschap schermen, RDS Jette met de eerste plaats van zowel hun junioren- als hun veteranenvoetbalploeg, Anne Ravays, Geoffrey Vanhecke, Fanny Debrouwere, Thomas en Guillaume Demaret en Cyril Desmet met hun prestaties in het judo, Cocomes en zijn vele kampioenen, Alexandre en Nicolas Walwis met hun gouden medailles in het zwemmen, Fresh Air Jette dat gelauwerd werd voor zijn verdiensten in het basketbal, enz.

Een speciale verdienste werd dit jaar uitgereikt aan voetballer Guillaume Gillet, die zich recent in Jette vestigde en die voor de gelegenheid zijn vrouw en zijn zontje meegebracht had. Bij de overhandiging van zijn eretrofee, ging de profspeler dieper in op zijn passie en moedigde hij alle aanwezige sportievelingen aan om tot het uiterste te gaan om hun ambitie waar te maken. Hij benadrukte ook de kwaliteit van de middelen die de gemeente ter beschik-

king stelt. De jonge sportievelingen kunnen gerust een voorbeeld nemen aan deze sportman.

Gemeenteraadsleden, verantwoordelijken van de dienst Sport van de gemeente en van de vzw Sport te Jette, laureaten, clubverantwoordelijken en sympathisanten, allemaal drukten ze hun sympathie uit voor iedereen die van ver of van dichtbij betrokken is bij het beheer van de Omnisportzaal. Een mooi moment van solidariteit en steun, zoals het hoort in de sport!



Drach' National onder een stralende zon!

Feestelijke tweede editie

Geen drasj national dus dit jaar op 21 juli in Jette! Wel een stortvloed van concerten en een pak Jettenaars die klaar waren om te feesten. Met zon, muziek, goedgehumeurde mensen en een gezellige sfeer was de tweede editie van Drach' National een schot in de roos!

Het festival met de ironische naam Drach' National is pas aan zijn tweede editie toe maar heeft blijkbaar al een vast publiek dat op 21 juli massaal op de muziek afkwam. Voor de gelegenheid hadden de organisatoren van Brasserie Le Central, met de steun van de gemeente Jette, het Laneuplein ingenomen en een aantal groepen uitgenodigd die er voor de nodige ambiance moesten zorgen.

Iets voor 17.30 uur mocht Novogama de aftrap geven voor een publiek dat nog niet zo talrijk was en de kat wat uit de boom keek. Maar met hun heerlijke en zwoele ritmes zorgden deze Parijzenaars al gauw voor een ontspannen sfeer op het plein.

Met Asphalte ging het vooruit! Met energie en vakkennis zorgden deze rockers voor "good vibes" onder het aanzwelende publiek dat genoot van de zonnestralen, toastte op de nationale feestdag of gezellig keuvelde met de burens.

In een geest van pure rock 'n roll drukte Incry zijn stempel op het festival door eigen composities te brengen, een cover van het bekende "Highway to hell" van AC/DC en zelfs een gitaarversie van de Brabançonne waarbij de toeschouwers op het plein en op het (overvolle) terras van Le Central volledig uit hun bol gingen!

Tegen middernacht was het tijd voor Just 1 Guy dat, in tegenstelling tot wat de groepsnaam zou doen vermoeden, een dame met pit als frontvrouw naar voor schoof. Het trio kon bij de nog aanwezige Jettenaars op veel sympathie rekenen.

Een mooie editie van Drach' National, zonder regen maar met een glimlach en een publiek dat trouw op post was om welgemutst België en de Belgen in de bloemetjes te zetten.



Jaarlijks Feest van de Kinderboerderij van Jette!

Bent u ooit al naar het Feest van de Kinderboerderij van Jette geweest? Neen? Dan wordt het hoog tijd dat u daar iets aan doet! Op zaterdag 8 en zondag 9 september, telkens van 11 tot 18 uur, opent de boerderij haar deuren en nodigt ze u uit om het boerenleven te ontdekken. Met het hele gezin, onder vrienden of helemaal alleen: het wordt weer genieten van een zalige, gezellige en ludieke dag vol amusement en verwondering.

Opa... wetenschapper of boer?

Voor haar 28^{ste} jaarlijkse feest heeft de Kinderboerderij allerlei leuke in petto voor jong en oud: kinder- en gezinsspelen, interessante milieutips, degustatie van lokale producten,...

Dit jaar draaien de activiteiten rond het thema dat vervat zit in de vraag "Is Opa boer nu wetenschapper, boer of... beide? Waarom stijgt er rook uit de mesthoop op? Hoe verandert melk in kaas? Waarom produceren de bomen mooie, kleurrijke vruchten waar lekkerbekken verzot op zijn? Het zijn maar enkele van de mysteries die op een speelse of andere ludieke manier aangekaart zullen worden. U kan er deelnemen aan wetenschappelijke experimenten om te achterhalen hoe opa's boeren vroeger werkten en hoe ze nu werken.

Misschien verkiest u een ritje per koets door de parken, een fascinerende ontmoeting met de bijen van het bijenhuis of gewoon een leuke tijd met vrienden of familie. Voor de lekkerbekken vallen er op de Kinderboerderij heel wat producten te degusteren en, waarom niet, er een voorraad van in te slaan. Het is één van de manieren om de vzw te steunen in haar opvoedkundige en ecologische sensibiliseringstaak.

Meer info: vzw Kinderboerderij – Kleine Sint-Annastraat 172 – Tel.: 02.479.80.53

Vogelverschrikkerwedstrijd

Het jaarlijks groot boerderijfeest start dit jaar met zijn eerste vogelverschrikkerwedstrijd voor gezinnen, kinderen en groepen. Traditioneel wordt de vogelverschrikker gebruikt om vogels af te schrikken om te voorkomen dat ze zich te goed doen aan granen en fruit. De vogelverschrikker wordt gemaakt met hout, teenwilg en stro en aangekleed met oude kleren, lompen of vodden. En hoewel ze bedoeld zijn om mussen af te schrikken, gebruiken diezelfde vogels de vogelverschrikker vaak als zitstok.

Laat voor deze wedstrijd je inspiratie de vrije loop, zorg er alleen voor dat je vogelverschrikker voorzien is van een voetstuk om de stabiliteit ervan te verzekeren.

De kinderboerderij wil dat iedereen aan de slag gaat en zorgt voor een heuse kolonie vogelverschrikkers. Deze zullen gedurende de twee dagen van het feest op 8 en 9 september 2012 tentoongesteld worden.

Het publiek zal oordelen over de werken aan de hand van volgende criteria: esthetische kwaliteit, originaliteit, humor, het gebruik van herbruikbare materialen, de naamkeuze voor de vogelverschrikker,...

De winnaar krijgt een prijs geschonken door de Kinderboerderij.

Wat er nadien van de vogelverschrikkers moet worden? Elke ontwerper is vrij om zijn vogelverschrikker mee huiswaarts te nemen of te schenken aan de Kinderboerderij die hem graag een plaatsje zal geven op haar percelen.

Inschrijven kan vóór 22 augustus via kinderboerderijjette@yahoo.fr



Halloween in het Garcetpark

Oeeeeeee! Oeeeeeee! Oeeeeeee! Hol alvast je pompoen uit, haal je vermomming uit de kast en steek je lantaarns aan... Op zaterdag 31 oktober 2012 is Jette, meer bepaald het Garcetpark, in de ban van Halloween. Inclusief aangepaste animatie en veel lekkers!



Alle monstertjes die dat willen, kunnen op 31 oktober het Garcetpark bestormen en lekkere snoepjes bemachtigen ter gelegenheid van het traditionele Halloween-feest. De toegang is gratis voor alle kleintjes tot 1m30 en voor kinderen met een vermomming.

Langs de paden van het Garcetpark zullen de deelnemers en hun familie oog in oog komen te staan met heksen en spoken die verleid worden door mysterieuze animaties. Het wordt dus een wandeling vol verrassingen, waarna ieder kind zijn ticket kan inwisselen tegen snoepgoed.

Halloween is een organisatie van vzw Promotie van Jette, met de steun van de Schepen van Economisch Leven en Animaties.

Halloween in het Garcetpark

31 oktober 2012, van 19 tot 20.30u

Voor kinderen tot 1m30

Gratis deelname

Handel 2020

Seminarie klantvriendelijk omgaan met moeilijke klanten

Op maandagavond 1 oktober kunnen de kleinhandelaars terecht op het seminarie "Klantvriendelijk omgaan met moeilijke klanten", dat gratis georganiseerd wordt door Unizo. Spreker van dienst is Rudy Begas.

Vandaag hanteren zowel klanten als personeel een vrij aanvallend taalgebruik. Als er zich dan ook iets voordoet staan beiden vaak lijnrecht tegenover elkaar met de verkoop en de goede naam van de zaak als inzet.

In deze sessie herbekijken we klantgericht werken vanuit een hedendaagse bril en onderzoeken hoe we de zaak positief kunnen draaien. Enkele praktische technieken komen aan bod voor het brengen van slecht nieuws en het duidelijk stellen van de grenzen.

Inlichtingen en inschrijvingen: Unizo Nicolas Blanquaert – 0474.13.50.48 – Nicolas.Blancquaert@unizo.be

Inschrijven kan ook rechtstreeks bij Atrium Jette via 02.422.31.14 of 02.422.31.15 – eevrard@atrium.irisnet.be of ascaillet@atrium.irisnet.be

Seminarie

"Klantvriendelijk omgaan met moeilijke klanten"

1 oktober 2012 van 19u tot 22u30

Syntra Brussel - Tour en Taxis

Havenlaan 86c - 1000 Brussel

Gratis

Heraanleg Astridplein

Interactieve workshops

Het Koningin Astridplein, genoegzaam bekend als "De Spiegel", is het commerciële hart van onze gemeente. De handelszaken, de brasseries en de zondagsmarkt trekken er een vast cliënteel aan. Om de plaats nog aantrekkelijker te maken en de mobiliteit te verhogen, voorziet het Brussels Gewest een heraanleg van het plein.

De bewoners, klanten en handelaars kunnen hun verwachtingen over de heraanleg van de handelswijk kenbaar maken

Tijdens de maand september kunnen de bewoners, klanten en handelaars hun verwachtingen over de heraanleg van de handelswijk kenbaar maken tijdens workshops georganiseerd door de gemeente, op initiatief van de Schepen van het Economisch Leven en Atrium Jette. Het doel van deze workshops is te polsen naar de verwachtingen van de betrokken partijen met betrekking tot de heraanleg van deze handelswijk. In functie van het aantal geïnteresseerden zijn er twee tot drie avonden gepland, telkens van 19 tot 21 uur. Tijdens de workshops zullen er broodjes en drank voorzien zijn. De data en de plaats waar de workshops zullen plaatsvinden, zullen meegedeeld worden bij de inschrijving.



Geïnteresseerd? U kan zich inschrijven voor de interactieve workshops via ascaillet@atrium.irisnet.be, telefonisch op 0484.977.897 of per brief (Wemmelsesteenweg 100). Gelieve uw naam, voornaam, beroep, geboortedatum, adres, telefoonnummer en e-mailadres op te geven.



De rommelmarkten in Jette

Wat is er leuker dan gezellig rondslenteren op lokale rommelmarkten, op zoek naar een plezant hebbedingetje of een uniek koopje? Nog tot september kan u in Jette terecht voor verschillende rommelmarkten. Hopelijk maakt de zon haar intrede. Wij geven u alvast een overzicht van de laatste rommelmarkten van het seizoen.

16 september 2012

**ROMMELMARKT
DOPÉRÉ**

In de Dopéré-, Legrelle-, Bogemans- en Brunard-straat en de Wemmelsesteenweg, tussen de Legrelle- en Dopéréstraat. Plaatsbesprekingen: 02.428.30.17 of 0495.619.332

16 september 2012

**ROMMELMARKT
DIELEGHEM**

Op de Dieleghemsesteenweg en de Decreestraat
Plaatsbesprekingen
02.479.35.65
of 0475.60.78.63

22 september 2012

**ROMMELMARKT
VANDERBORGH**

In de Vanderborghstraat
Plaatsbesprekingen vanaf
midden augustus :
0477.749.142

Tendres Caprices: een geschenk uit de hemel

Met de zegen van Atrium



Een mix van diverse geuren komt je tegemoet bij het binnenstappen van Tendres Caprices. Zesendertig om precies te zijn, want dat is het gamma van geurkaarsen dat deze winkel in de aanbieding heeft. Maar je kan er ook terecht voor niet-geparfumeerde kaarsen. “In een restaurant zet je beter geen geurkaarsen op de tafels”, merkt zaakvoerster Marie-Laure Vanhaelen op, waarmee ze meteen aangeeft dat niet alleen particulieren de weg vinden naar Tendres Caprices.

TEDERE GRIL

Marie-Laure was in een vorig leven directiesecretaresse. Toen haar werkgever op de fles ging, zag ze haar kans schoon om haar droom waar te maken om ooit als zelfstandige aan de slag te gaan. “Noem het gerust een gril van mij”, geeft ze grif toe, “maar ik speelde al heel lang met de gedachte om ooit mijn eigen baas te zijn”. Omdat “caprice” – wat letterlijk “gril” betekent - een ietwat negatieve bijklank heeft, koos ze voor “Tendres Caprices” als uithangbord voor haar zaak in interieurdecoratie. Het aanbod is een streling voor het oog en, al naargelang het product, de neus: al dan niet geurende kaarsen in alle vormen (13!) en kleuren (13!), kaarsenhouders in smeedwerk of keramiek, geurstokjes, geurverspreiders, eigenhandig gecreëerde potpourricomposities, ambachtelijk ontworpen beeldjes,...

In het kader van het project OpenSoon van Atrium mocht Tendres Caprices als inventief project rekenen op een tussenkomst in de inrichtingskosten en een lagere huurkost.

De Gaston Biernauxstraat is niet bepaald het commerciële kloppend hart van Jette. Toch is daar sinds een half jaar een nieuwe handelszaak gevestigd: Tendres Caprices. Wat bij Marie-Laure Vanhaelen – de jonge bezielster van deze winkel – begon als een gril, is ondertussen uitgegroeid tot een concept dat bij meer en meer mensen blijkt aan te slaan: de al dan niet last-minute aankoop van een origineel en uniek cadeau.



MET DE HULP VAN ATRIUM

Het was begin september vorig jaar toen Marie-Laure het idee kreeg voor haar “conceptwinkel”: originele en unieke interieurdecoratieartikelen aanbieden aan particuliere en professionele klanten, zowel online als in een winkel, met thuislevering als extra troef. Atrium, het agentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dat de commerciële ontwikkeling van de wijken stimuleert en de stedelijke omgeving verbetert, had wel oren naar de plannen van Marie-Laure en besloot haar een duwtje in de rug te geven. In het kader van het project OpenSoon, dat jonge ondernemers steunt bij de lancering van een eigen zaak, mocht Tendres Caprices rekenen op een tussenkomst in de inrichtingskosten en een lagere huurkost. Voorwaarde voor dergelijke steun was dat het project in kwestie voldoende inventief moest zijn, en daar beantwoordde Tendres Caprices volgens Atrium voor de volle honderd procent aan.

SPIEGELPLEIN VERSUS BIERNAUXSTRAAT

Wat betreft de vestigingsplaats van haar zaak geeft Marie-Laure grif toe dat ze pakweg op het Koningin Astridplein meer visibiliteit zou genieten. “Maar we hebben ervoor gekozen om op veilig te spelen en in te zetten op het aanbod in de winkel in plaats van het zes- of zevenvoud aan huurgeld te betalen”, oppert de sympathieke zaakvoerster. “We hebben hier trouwens een prachtige ruimte en beetje bij beetje vinden de mensen hun weg wel naar de Biernauxstraat. We doen ook mee aan tal van activiteiten, zoals onlangs nog de Dag van de Buren en zelfs op de sociale netwerksite Facebook zijn we terug te vinden.”

Marie-Laure Vanhaelen haalt duidelijk veel voldoening uit haar zaak. “Het is dan ook een branche met heel wat afwisseling”, weet ze nog te vertellen. “Het aanbod aan producten verandert elk seizoen en er vallen altijd wel nieuwigheden te ontdekken. Vandaar ook dat we onze klanten elke maand een nieuwsbrief sturen met de laatste snufjes die ze in de winkel of op onze website www.tendrescaprices.be kunnen ontdekken.”

Het mag duidelijk zijn: vanaf nu heeft geen enkele Jettenaar nog een excuus om geen origineel cadeau te vinden voor een verjaardag of feestdag.

Tendres Caprices – Gaston Biernauxstraat 26 – 02.420.66.69 – 0475.22.18.11 – info@tendrescaprices.be – www.tendrescaprices.be – open op ma van 14u tot 18u en van di t.e.m. za van 10u tot 18u



27 augustus 2012

136^{ste} Jetse jaarmarkt

Op maandag 27 augustus staat de 136^{ste} Jetse jaarmarkt op het programma.



Het belooft opnieuw een mooie editie te worden met honderden (rommel)marktkramers die hun waren aanprijzen, tientallen indrukwekkende boerderijdieren die door de jury gekeurd worden én een uitgebreid aanbod aan animatie voor jong en oud.



De Jetse jaarmarkt is één van de grootste van het Gewest, met vele duizenden bezoekers. Het ruime aanbod biedt dan ook voor elk wat wils: van zuiderse concerten tot een gigantische kermis, van een spectaculair vuurwerk tot de gigantische rommelmarkt.

Het jaarmarktweekend begint reeds op donderdag 23 augustus, met het **bloemenconcert** door Musica Cultura Jette en de Koninklijke Filharmonie van Jette, in de prachtig met bloemen versierde Sint-Pieterskerk. Van vrijdag tot maandag kan u deze bloemenpracht trouwens gratis bezoeken in de kerk.

Op vrijdag wordt de **grote kermis** officieel geopend op het Kardinaal Mercierplein.

Het grote **stripfestival** vindt dit jaar opnieuw plaats op zaterdag in de Oude Abtswoning van Dielegem, gecombineerd met de expo rond Carpentier (Poje). Zaterdag 25 augustus komen ook de muzikliefhebbers voor het eerst aan hun trekken, want dan stijgen er vanop het Laneauplein zuiderse klanken op, tijdens **Cuba del Central** met ondermeer Contrabando en Expresion Latina. Sportieve jongeren kunnen dan weer terecht in het Gemeentestadion, waar het **voetbaltoernooi** voor jongeren wordt georganiseerd, net zoals op zondag.

Op zondagavond 26 augustus om 21.30u wordt dan het officiële startschot gegeven van dit feest-

weekend met het **groot muzikaal vuurwerk** in het jeugdparc. In de Lahayestraat, ter hoogte van de Gele Poraa, vinden er bovendien leuke **animaties** plaats zoals reuzekicker, springkasteel, muzikale animatie,... Op zondag vinden er eveneens een **petanque-, voetbal- en tennistoernooi** plaats.

Op maandag 27 augustus staat de **grote jaarmarkt** op het programma. Het aanbod is bijna te groot om op te sommen. De stadskinderen kunnen opnieuw de **neerhofdieren**, paarden en koeien ontdekken of genieten van de kermis. Voor de kinderen is er bovendien een **kinderrommelmarkt** op de parking van de Delhaize. De volwassenen kunnen dan weer op zoek gaan naar de beste koopjes bij de marktkramers of op de **grote rommelmarkt** die verschillende straten inneemt. Op het Astridplein vindt het **Spiegelfestival** plaats met ondermeer de Boogie Wonderband. In het Garcetpark zal het traditionele **Joêrmetfestival** voor de nodige



sfeer zal zorgen, met onder meer Wendy Van Wanten, Niet Nagedacht, Nicole en Hugo, Bonanza's, Amazing Flowers,... In hetzelfde park vindt u op maandag het **verenigingsdorp**, waar de verenigingen hun werking op een actieve manier voorstellen, en wordt de mooiste hond verkozen tijdens de **hondenwedstrijd**.

Dit jaar wordt er opnieuw speciale aandacht besteed aan de toegankelijkheid voor mindervaliden, zodat ook zij voluit kunnen genieten van de jaarmarkt en de bijhorende animatie.

Dan is het enkel hopen op heerlijke zonnestralen om met z'n allen te genieten van een zinderend jaarmarktweekend.



Van 23 augustus tot 27 augustus 2012 Jette Jaarmarktweekend boordevol animatie

Van 23 augustus tot 27 augustus kan u opnieuw in Jette terecht voor een spetterend jaarmarktweekend. Een bloemenconcert, sporttoernooien, het stripfestival, concerten met de grote jaarmarkt op maandag als orgelpunt. De festivals ontdekt u op de volgende pagina. Hieronder vindt u een overzicht van het rijkgevlude programma. Iedereen op post voor de 136^{ste} jaarmarkt.

DONDERDAG 23 AUGUSTUS 2012

BLOEMENCONCERT

georganiseerd door Musica Cultura Jette & de Koninklijke Filharmonie van Jette

Sint-Pieterskerk
Kardinaal Mercierplein - 20u

VRIJDAG 24 AUGUSTUS 2012

JETSE FLORALIA

i.s.m de Koninklijke Unie der Floristen van België

Sint-Pieterskerk
Kardinaal Mercierplein - 14u-24u

OFFICIELE OPENING VAN DE KERMIS

Kardinaal Mercierplein - 18u

ZATERDAG 25 AUGUSTUS 2012

Strip-FESTIVAL-BD JETTE

Oude Abtswoning van Dielegem
Tiebackxstraat 14 - 11u-18u

JETSE FLORALIA

i.s.m de Koninklijke Unie der Floristen van België

Sint-Pieterskerk
Kardinaal Mercierplein - 14u-24u

KERMIS

Kardinaal Mercierplein - 14u-24u

CUBA DEL CENTRAL

Laneauplein - 15u-01u

SPORTTOERNOOIEN

(vzw Sport te Jette)

VOETBAL VOOR JONGEREN

Gemeentestadium - 9u-17u

ZONDAG 26 AUGUSTUS 2012

JETSE FLORALIA

i.s.m de Koninklijke Unie der Floristen van België

Sint-Pieterskerk
Kardinaal Mercierplein - 14u-24u

KERMIS

Kardinaal Mercierplein - 14u-24u

SPORTTOERNOOIEN

(vzw Sport te Jette)

PETANQUE

Boulodrome
Garcetpark - 13u30-18u

VOETBAL VOOR JONGEREN

Gemeentestadium - 9u-17u

TENNIS

Tennischalet
Jeugdparc - 10u-20u

ANIMATIES

De Gele Poraa
Reuzekicker, springkasteel,
muzikale animatie
J. Lahayestraat 27 - 12u-22u

GROOT MUZIKAAL VUURWERK

Jeugdparc - 21.30u

MAANDAG 27 AUGUSTUS 2012

KERMIS

Kardinaal Mercierplein - 10u-24u

REUZENMARKT IN OPEN LUCHT

in het centrum - 9u-19u

MAXI-ROMMELMARKT

Van Bortonne-, Werrie-,
Gillebertus-, Thomaes-,
Van Huyneghemstraat en
Wemmelsesteenweg - 9u-18u

KINDERROMMELMARKT

Parking van de Delhaize - 9u-18u

ANIMATIES

De Gele Poraa - Springkasteel
Jules Lahayestraat 27 - 9u-22u

TENTOONSTELLING VAN DIEREN VAN HET HOENDERHOF

Garcetpark - 9u-14u

DIERENTENTOONSTELLINGSWEDSTRIJD

voor paarden, pony's,
hoornvee, schapen, geiten,...
Jetselaan - 9u-13u

TENTOONSTELLING VAN NIEUWE WAGENS

Koningin Astridplein - 9u-19u

JETSE FLORALIA

i.s.m. de Koninklijke Unie der Floristen van België
Sint-Pieterskerk
Kardinaal Mercierplein - 9u-24u

HONDENWEDSTRIJD

voor de chalet
in het Garcetpark - 10u30

ATELIERS EN CULTURELE ANIMATIE

georganiseerd door
de Centre Armillaire
Ferdinand Lenoirstraat -
9u-19u

VERENIGINGENDORP

Garcetpark - 11u

JOËRMETFESTIVAL

Garcetpark - 14u-01u

SPIEGELFESTIVAL

Koningin Astridplein - 12u15-21u

DOORLOPEND STRAATANIMATIE



Festivals tijdens het jaarmarktweekend

Cuba del Central

Zaterdag 25.08.2012
Laneauplein

15u

* Ketjes Musik Fabrik

18u

* Le Rythme des Fourmis

* La Sonora Cubana

* Contrabando

* Expresion Latina

* DJ Cisko

+ Tropical dancers,

Salsa music,

Caribbean cocktails,...



Joêrmetfestival

Maandag 27 augustus
2012

Garcetpark

14u-23.30u

* Wendy Van Wanten

* Niet Nagedacht

* Nicole en Hugo

* Bonanza's

* Amazing Flowers

+ Verenigingendorp
(van 11u tot 14u)

Spiegelfestival

Maandag 27.08.2012

Astridplein

12.15u-21u

* Grand Julot

* Kavadanse

* Nelson Novela

* Hip Hop Connection

* Boogie Wonderband

+ Straatanimatie



Schenk uw speelgoed, spelletjes of fantasieartikelen Speelgoedverkoop voor het goede doel

Zoals elk jaar verzamelt vzw Angko-Aurore speelgoed, spelletjes, materiaal voor kinderverzorging en fantasieartikelen in om te verkopen op de rommelmarkt van de Jetse jaarmarkt op 27 augustus 2012, en dat ten voordele van Cambodjaanse kinderen.

De twee stands bevinden zich op het einde van de Werriestraat, recht tegenover café Wembley.

De fantasieartikelen, het speelgoed en het materiaal voor kinderverzorging moeten proper en in goede staat zijn. De spelletjes moeten ook compleet zijn.

De vzw kan ook enkele dagen voor de rommelmarkt bij u langskomen om de voorwerpen op te halen.

Meer info over de vzw: www.angkor-aurore.org

Contactpersoon: J.-L. Leutenez – tel.: 02.460.38.67 – gsm: 0472.97.03.17



25 augustus 2012

Strip-festival-BD met Carpentier als centrale gast

Voor het vierde jaar op rij kan u tijdens het jaarmarktweekend ook genieten van het stripfestival. Centrale gast dit jaar is Carpentier, de tekenaar van Poje. Op zaterdag 25 augustus kan u in de Oude Abtswoning van Dieleghem (Tiebackxstraat 14) de mooi geïllustreerde tentoonstelling ontdekken rond deze talentrijke tekenaar. Daarnaast staan er op het programma van het stripfestival ook nog signersessies, een ruilbeurs, originele platen,...

Carpentier en z'n kroegbaas

Louis-Michel Carpentier wordt na vier jaar kunstacademie in Brussel als tekenaar aangenomen in de Belvision-Studio's, waar hij zal werken aan de speelfilms van Asterix, Kuifje en Lucky Luke. Wanneer het bedrijf door de recessie wordt getroffen, beproeft hij vanaf 1975 zijn geluk bij Casterman met een stripbewerking van de romans van de Gravin van Ségur: een succesreeks van elf delen, die in 1984 stopt.

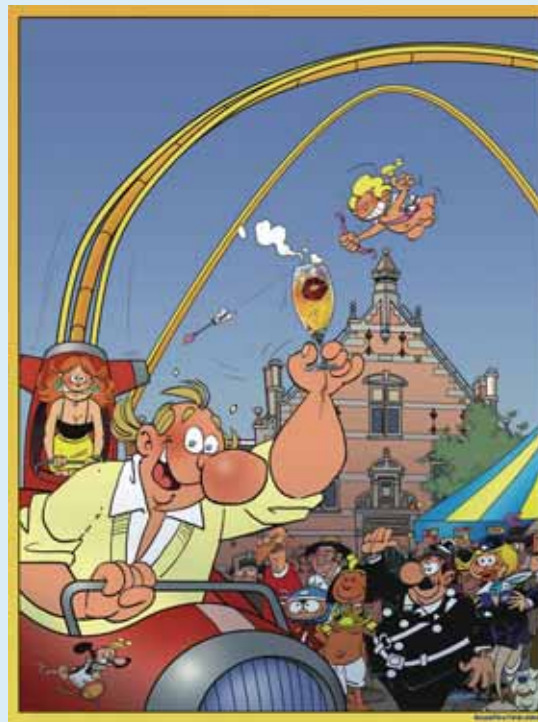
Daarnaast maakt hij met Raoul Cauvin vanaf 1980 zijn eigen reeks: "De Rioolkoninkjes", waarvan van 1980 tot 1982 vijf delen uitkomen bij Casterman, die in 1989 bij Lombard worden herdrukt.

Carpentier en Cauvin werken samen aan een paar boeken die door Artiscopie worden uitgebracht en zoeken een onderwerp van alle tijden: gesprekken in de kroeg en de vreemde vogels die je daar aantreft. Les Archers publiceert de eerste twee delen van hun "Jaar van het bier" in 1986 en 1987, met een vertaling in een zestal dialecten voor de dorstigen in de provincie.

In 1989 zetten ze de avonturen van hun favoriete kroegbaas voort bij Uitgeverij Dupuis, onder de Brusselse titel "Bij Poje". Sindsdien bezoeken ze deze gezellige kroeg elk jaar en elk jaar komen ze er weer met een nieuw deel vandaan, waarin ze af en toe karikaturen verwerken van hun beste collega's en vrienden (Malik, Kox, Walthéry, Jidéhem, etc.). De in het Brussels vertaalde versie oogst een enorm succes in de hoofdstad.

Geïnspireerd door dit succes begint Louis-Michel Carpentier een bescheiden eigen uitgeverijtje, Top-Game, waarvoor hij van tijd tot tijd niet onder één noemer te vangen, maar verrukkelijk humoristische albums maakt: de reeks "Le jour le plus con" of de bundels waarin al zijn vrienden de illustraties van "Les Chansons cochonnes" (Vieze varkens, Arboris) verzorgen, voor een publiek van gewaarschuwde kenners.

Als levensgenieter die er nooit op uit is serieus genomen te worden, heeft Carpentier zijn "gat in de markt" gevonden: zolang mensen dorsten naar bier en gezelligheid, zal het Poje niet aan klanten ontbreken!



Signersessies

Op zaterdag 25 augustus 2012 kan u tussen 11u en 18u in de Abdij van Dieleghem terecht voor het grote Jetse Strip-festival-BD. Ook dit jaar staan er weer heel wat signersessies op het programma:

(onder voorbehoud) Louis-Michel Carpentier (Poje), François Walthéry (Natasja), Francis Carin (Lefranq), Daniel Desorgher (Jimmy Van Doren), Jean-Marc Stalner (Fabien M.), Bruno Di Sano (Sherlock Holmes), Michel Weyland (Aria), Malik (Johnny Paraguay), Nicolas Duchêne (Big K), Dino Attanasio (Johnny Goodbye), Alain Audry (inkleurder van Walthéry), Antonio Lapone (Rainy Day), Virginie Vertonghen (Koetjeboe), Marc Wasterlain (Dokter Zwitser), Bernard Swysen (Rouletabelle), Bruno Gilson (Wichita), Tibo Bolssens (Jean-Michel Saive), De Marck (Stam en Pilou), Danny Verbiest (Samson en Gert),...

Collectors items: Walthéry - 50 jaar strips

Exclusieve ex-libris: Walthéry, Paape, Carpentier, Attanasio, Studio Max,...

Strip-Festival-BD Jette
25 augustus 2012
Van 11u tot 18u
Oude Abtswoning van
Dieleghem
Tiebackxstraat 14

Jetse jaarmarkt toegankelijk voor mindervaliden

De gemeente Jette zet zich ook dit jaar in om de jaarmarkt toegankelijk te maken voor mindervaliden.



Op initiatief van de Schepen voor Gelijke Kansen en Integratie en de Schepen van het Economisch leven zijn ook dit jaar tal van faciliteiten voorzien die het mindervaliden makkelijker moeten maken om de Jetse jaarmarkt - op maandag 27 augustus - te bezoeken.

Speciale maatregelen

Het hele jaarmarktparcours - op de Léon Theodorstraat na - zal makkelijk bereikbaar zijn. Er zijn ook parkeerplaatsen voorzien voor personen met een parkeerkaart voor mensen met een handicap. Op het Spiegelfestival (Koningin Astridplein) en het Joêrmetfestival (Garcetpark) staan speciale podia opgesteld om de optredens van op de eerste rij te kunnen volgen. Er worden ook rustplaatsen en aangepaste toiletten voorzien.

Oproep voor vrijwilligers

Dit jaar legt de gemeente ook twee minibuses in om langs de rusthuizen te gaan en bewoners naar het hartje van de jaarmarkt te brengen. Om mindervalide personen te begeleiden hebben we echter uw hulp nodig, het zij om hun rolstoel te duwen, het zij om oudere mensen te helpen bij het stappen. Als u dit initiatief wil steunen, geef dan gehoor aan deze vrijwilligersoproep van de gemeente.

Meer info: dienst Gelijke Kansen - Laurence Berger - lberger@jette.irisnet.be - of telefonische op 02.422.31.26.

Voor Michel Van Remoortel is tekenen een uitlaatklep

Persillustrator van België tot Japan



De 57-jarige Michel Van Remoortel beschikt over een catalogus met meer dan 1500 illustraties, waarvan er heel wat gepubliceerd werden in de pers. De tekenaar, die in 1955 in Schaarbeek geboren werd maar tegenwoordig in Jette woont, wil na een onderbreking van 20 jaar van zijn passie opnieuw zijn hoofdactiviteit maken. Een ontmoeting met een man die zijn emoties laat spreken en zijn tekeningen vult met die ene kleur die nog te veel ontbreekt in deze wereld.



digitaal. Uiteraard maak ik eerst schetsen in een schrift als een idee in me opkomt”, legt hij uit. Tegenwoordig produceert de artiest nog zo’n 40-tal tekeningen per maand die hij met het publiek deelt via doek, verschillende websites of zijn blog. “Ik publiceer mijn tekeningen op verschillende portaal-sites in België, Frankrijk en andere landen. Vooral in India en Rusland kennen ze veel succes. De zin om opnieuw te gaan publiceren is vanzelf gekomen, mede dankzij de commentaren van mensen die ik niet ken en die me ertoe aanmoedigden.”



Na zijn opleiding decoratieve kunsten aan het Frans Fisher-instituut schrijft Michel Van Remoortel zich in aan de tekenacademie van Brussel. Kort daarna verschijnen zijn eerste publicaties in Pour, een weekblad dat geen blad voor de mond neemt, iets wat onze illustrator zeer kan appreciëren: “Mijn tekeningen hangen heel nauw samen met mijn humeur van de dag en de kleine dingen des levens. Ze vormen een soort van uitlaatklep voor zaken die mij storen of opstandig maken. Het is mijn manier om mezelf uit te drukken.”

LEVENSLLOOP

In de loop der jaren publiceert Van Remoortel alsmear meer van zijn tekeningen en werkt hij onder andere voor Parce que en het satirische blad Pan. Hij werkt ook voor Le Soir (voor de spelletjespagina's en weekendbijlage Le septième soir), realiseert affiches voor de Luxemburgse Nationale Loterij en tekeningen voor het magazine Klin Deuil. Rond diezelfde tijd tekent hij ook een contract voor anderhalf jaar met de Japanse krant Ashahi Evening News waarvoor hij talrijke illustraties maakt.

EEN DAGELIJKSE PASSIE

Hoewel hij op een bepaald moment om privéredenen zijn carrière als pers-illustrator moet onderbreken, stopt Van Remoortel niet met tekenen en volgt hij nauwgezet de nieuwe technieken. “Vroeger maakte ik mijn tekeningen met verfspuiten en Rotring-pennen, maar ondertussen heb ik opleidingen gevolgd en teken ik nu met Photoshop. Al mijn illustraties zijn nu

“Ik hou enorm van Brel, Magritte, Folon..., zeg maar de Belgische garde van surrealisten en toondichters! Hun werk straalt zoveel rust en sereniteit uit.”

DIVERSE INVLOEDEN

Voor zover hij zich herinnert, kreeg Van Remoortel de smaak van het tekenen te pakken toen hij zijn peter een winterlandschap zag schetsen. Hoewel hij ondertussen zijn eigen stijl ontwikkelde, ontkent de illustrator niet dat verschillende mensen hem beïnvloed hebben: “Ik hou enorm van Brel, Magritte, Folon..., zeg maar de Belgische garde van surrealisten en toondichters! Hun werk straalt zoveel rust en sereniteit uit.” En die invloeden zijn duidelijk aanwezig in de kleurrijke tekeningen van de Jettenaar. Brel is misschien niet direct terug te vinden in de werken, maar de mannetjes met een hoed op verwijzen duidelijk naar Magritte. “De personages in mijn tekeningen komen telkens terug. Zo zijn er de mannetjes met hun zwarte hoed, die de maatschappij symboliseren, en de kleurrijke clown die staat voor mezelf en mijn emoties”, voegt hij eraan toe.

Tekenen is voor Michel Van Remoortel duidelijk meer dan zomaar een passie, maar ook een manier om zich uit te drukken. Dat is ongetwijfeld ook de reden waarom hij opnieuw pers-illustrator wil worden. “Het is een concreet milieu, gebaseerd op feiten. Via de tekeningen kan je aan dat concrete een vleugje poëzie toevoegen, de zaken proberen wat te verzachten of – in tegendeel – ze net wat meer in de verf zetten.”



Michel Van Remoortel

– 0483.58.22.24

– cochise101055@hotmail.com

– <http://michelvanremoortel.com>

– [over-blog.com](http://michelvanremoortel-over-blog.com)

Chippink is terug uit vakantie!

Workshops schilderen en beeldhouwstages het hele jaar door

Vanaf september 2012 organiseert Chippink elke woensdag en zaterdag workshops schilderen en beeldende kunsten. Met de uitspraak van Max Ernst – kunst is kinderspel – in gedachten, wil Chippink een algemeen opvoedingscentrum zijn dat zich toespitst op kunst, creativiteit, verantwoordelijkheid, autonomie,..., en dat de ontwikkeling van waarden met respect, verdraagzaamheid en solidariteit hoog in het vaandel voert.

Workshops schilderen en beeldende kunsten voor kinderen (4 tot 12 jaar)

Via diverse activiteiten (schilderen, knippen, tekenen, knutselen,...) ontwikkelen uw kinderen hun manuele vaardigheden, hun ruimtegevoel, leren ze hun bewegingen controleren, experimenteren en kunst te appreciëren. Alles gebeurt zowel in het Nederlands als in het Frans, zodat ze de tweede taal leren kennen en vlot tweetalig worden. Chippink maakt de kinderen niet alleen vertrouwd met schilderkunst, maar communiceert via artistieke recyclage ook over het milieu, sorteren, de potentiële waarde van afval,... Observeren, zoeken en ontdekken dat alles kan gebruikt worden om iets te creëren.

Vanaf 5 september, elke woensdag van 15u tot 17u en elke zaterdag van 10u tot 12u.

Jaarlijkse tarieven:

Voor 1 van de 2 dagen: 175 € per jaar (verzekering + basismateriaal ter beschikking)



Voor de woensdagen en de zaterdagen: 325 € per jaar (verzekering + basismateriaal ter beschikking)

Mogelijkheid om deel te nemen aan 1 cursus voor 10 euro

Open workshops schilderen voor volwassenen (vanaf 16 jaar)

Zin om u in te wijden in de kunst op doek of om uw penseeltrek te perfectioneren? Schrijf u dan in voor de workshops voor volwassenen en adolescenten.

Vanaf 5 september, elke maandag van 19u tot 21u

Jaarlijks tarief:

190 € (inschrijving + verzekering + schildersezels ter beschikking)

Mogelijkheid om deel te nemen aan 1 cursus voor 10 €

Info & inschrijvingen: online via www.chippink.com of via email info@chippink.com.

Inschrijven kan gedurende het hele jaar!

Contact: vzw Chippink- 02.888.63.02 – 0488.51.69.01 – Carton de Wiartlaan (Belgica-Simonis).

« Jam à la jeugd »

Een jamsessie voor iedereen

De organisatoren van Jam'in Jette lanceerden in mei een nieuw project getiteld "Jam à la jeugd", een serie avondlijke jamsessies open voor iedereen, al dan niet muzikant. Deze avonden vinden elke maand plaats en de volgende is gepland voor 8 september.

Sinds mei organiseren vzw Kwa! en jeugdhuis De Branding elke maand een avond "Jam à la jeugd". Dé uitgelezen kans voor muzikliefhebbers, al dan niet muzikanten, om met hun muziekinstrumenten samen te komen op het Kardinaal Mercierplein voor een jamsessie.

Jam à la jeugd

**Zaterdag 8 september 2012 om 19u
Kardinaal Mercierplein 25**

**Meer info: asbl.kwa.vzw@gmail.com –
debranding@yahoo.com**



31 augustus 2012

Jetlag Minifestival

De tweede editie van 'Jetlag', het minifestival georganiseerd door JH De Branding, vindt dit jaar plaats op de laatste dag van de schoolvakantie. Op 31 augustus 2012 wordt het vernieuwde Kardinaal Mercierplein voor de gelegenheid ondergedompeld in muziek. In JH De Branding zelf staan het evenement 'Open Art Wall' en de kick-off van het Kleurevent geprogrammeerd.

Benieuwd naar de verscheidenheid aan talenten onder de Brusselse jongeren lanceerde Jeugdhuis De Branding dit voorjaar een oproep naar iedereen die creatief bezig is. Dj's, bands, schilders, acrobaten, dichters, dansers,..., iedereen van 15 tot 25 jaar kon zijn/haar voorstel insturen. Het resultaat is op 31 augustus te zien op het evenement 'Open Wall Art' in JH De Branding. Tegelijkertijd vindt er de kick-off plaats van het kleurevent, een intergenerationeel project waarbij senioren jongeren hun eigen kleren leren maken.



Jetlag

**31 augustus 2012 vanaf 14u
Kardinaal Mercierplein**

Gratis toegang

The Reeves, Mezzdub.Borealis,
The Pums, Red Star Line,
Rebelation Sound, Wite Nite, La
Mezcla, Deejay Vega, Highly, DJ
Duggie, Daggles, Dja Vu + Open Art
Wall + Kleurevent Kick-Off

Meer info:

www.jhdebranding.com/jetlag

Jette Info nr 200

Nuttige weetjes, sfeervolle activiteiten en historische gebeurtenissen

U heeft het nummer 200 van Jette Info in handen. 200! Dit betekent 200 informatiekranen boordevol nuttige weetjes over het gemeentelieven, sfeervolle activiteiten, administratieve beslissingen maar ook gemeentelijke, historische gebeurtenissen. Dit bijzonder nummer is een mooie gelegenheid om even terug te kijken vanaf het nummer 100. We geven een kort overzicht van enkele bijzondere nummers doorheen de recente geschiedenis van Jette Info.

Tegelijkertijd lanceren we voor de derde maal de fotowedstrijd "Jette in vervlogen tijden". Als u de oude foto's herkent, wint u het boekje "Jette in vervlogen tijden III" met zwart-witbeelden die de geschiedenis van onze gemeente mooi illustreren. Niet gewonnen? Geen nood, vanaf eind oktober kan u de derde editie van dit boekje kopen op het gemeentebestuur. De opbrengst gaat trouwens naar een lokaal goed doel.



Nr 100

100 bijzondere Jettenaren

Jette Info verschijnt sinds een tiental jaar maandelijks. Voorheen verscheen de krant om de twee maanden. Kort nadien werd naar aanleiding van het nr 100 gebruik gemaakt om onder "100 bijzondere Jettenaren" de meest verdienstelijke Jettenaar te verkiezen. De Jettenaren verkozen toen massaal de surrealistische schilder René Magritte, voor Burgemeester Jean-Louis Thys en operazanger José Van Dam.

Nr 119

Herdenking Tweede Wereldoorlog

Naar aanleiding van de 60ste verjaardag van het einde van de Tweede Wereldoorlog werd er in april 2005 een bijzonder nummer van Jette Info uitgegeven. In een speciaal dossier werden de details gegeven van de activiteiten naar aanleiding van deze verjaardag, maar werden eveneens enkele "onbekende helden" in de schijnwerpers geplaatst, zoals Lucien Mangin die in het geheim leger en later zij aan zij met het Amerikaans leger streed en nog steeds vol passie kan praten over het belang van een Europa zonder oorlog, zonder rantsoenering en zonder constant angst. Maar ook John Albert Bove, die met het Britse leger mee voor de bevrijding van België zorgde. In Jette leerde hij z'n toekomstige echtgenote kennen, Octavie Jacobs, dochter van het restaurant "L'ancienne Barrière". Ten slotte werd ook Augusta Chiwy in de kijker geplaatst voor haar heldendaden tijdens de verschrikkelijke oorlog. Als verpleegster werkte ze als vrijwilligster tijdens de Slag om de Ardennen. In een noodhospitaal verzorgt ze de gekwetste Amerikaanse soldaten en Belgische burgers, met gevaar voor haar eigen leven. Eind 2011 ontving Augusta Chiwy nog een medaille van Ridder in de Kroonorde, terwijl het bijzonder levensverhaal van deze Congolese-Belgische verpleegster opgetekend werd in het boek 'De vergeten verpleegster. De onbekende heldin van Band of Brothers'.



Nr 121

Verhuis administratie

Op 13 juni 2005 nam neemt het Jette gemeentebestuur haar intrek in het nieuwe Gemeentehuis, op de Wemmelsesteenweg 100. In het nr 121 van Jette Info wordt er een speciaal dossier besteed aan deze verhuis. "In dit prachtig gerenoveerd gebouw zorgt de combinatie van de oorspronkelijke schoonheid met een praktische, moderne inrichting voor een aangenaam onthaalmilieu voor de Jette bevolking. Een goede dienstverlening vormt tenslotte de basis van een vlotte verstandhouding en goede relaties tussen het gemeentebestuur en de bewoners." Intussen is het departement Leefomgeving opnieuw verhuisd, ditmaal naar het gebouw Theodor 108.



Nr 129 Eerste artiestenparcours

In maart 2006 vond de eerste editie plaats van het Artiestenparcours. We lezen “Tijdens het Artiestenparcours kunnen ze kennismaken met meer dan 50 kunstenaars. Twee dagen lang, openen Jetse kunstenaars hun atelier of woning om de bezoekers een blik te bieden op hun mooiste werken. Daarnaast stellen er ook enkele kunstenaars tentoon bij gastgezinnen, in het gemeenschapscentrum Essegem, de bibliotheek... Daarnaast zijn er tijdens het weekend ook nog optredens.” De filosofie van dit initiatief is gebleven, maar de omvang van het parcours is de voorbije jaren fel geëvolueerd. Intussen kan u tijdens het Artiestenparcours d’Artistes, verdeeld over het hele grondgebied, honderden kunstenaars ontdekken. Zowat elke kunstvorm komt aan bod, van schilderijen tot foto’s, van sculpturen tot juwelen, zelfs mozaïek of glasblazen,... Maar het weekend zit ook boordevol muziek en animaties en zelfs een culinair parcours.

Nr 146 Duurzame Ontwikkeling

Een van de belangrijkste trends van de jaren 2000 is ongetwijfeld Duurzame Ontwikkeling. Onder meer door de toenemende bevolkingstoename en de steeds groeiende industrie, komen onze grondstoffen en ons leefmilieu in gevaar. Om deze voor de komende generaties te bewaren, viseert duurzame ontwikkeling een ideaal evenwicht tussen ecologische, economische en sociale belangen, met het oog op een gezonde aarde met welvarende bewoners en goed functionerende ecosystemen.

In het oktobernummer van 2007 besteedden we in ons dossier aandacht aan duurzame ontwikkeling, en aan de gemeentelijke inspanningen op dit vlak. Voor de Jettenaars gaven we enkele nuttige tips mee.



Nr 162 Euthanasie

Jette Info beperkt zich niet tot administratieve besluiten of vrijblijvende activiteiten. Als gemeentelijke informatiekrant geeft ze de bewoners ook nuttige informatie over belangrijke maatschappelijke thema’s (verkeersveiligheid, zelfmoordpreventie, huisvesting,...). In het nummer van maart 2009 bespraken we euthanasie. Steeds vaker kiezen mensen bij een terminale ziekte voor een menswaardig einde, met het stopzetten van de behandeling, palliatieve zorgen of euthanasie. Wat zijn de mogelijkheden als u in die situatie terechtkomt? Wat zeggen de wettelijke teksten? Hoe kan u uw wens uiten als u niet langer in staat bent om te communiceren? Op deze vragen over menswaardig sterven gaven we een antwoord met dit dossier.

Nr 199 Brand omnisportzaal

De nacht van 14 juni 2012 zal een zwarte bladzijde vormen in de sportgeschiedenis van Jette. De omnisportzaal, waar heel wat uren sportplezier beleefd werden en waar vele Jettenaars hun favoriete sport konden beoefenen, werd volledig in de as gelegd door een zware brand. Ook de prachtige nieuwe zaal, die pas 5 jaar geleden bijgebouwd werd om tegemoet te komen aan de groeiende vraag naar sportinfrastructuur, werd volledig verwoest. In het nr 199 van juli 2012 werd er dieper ingegaan op deze verschrikkelijke gebeurtenis voor het sportleven in Jette.



Grote fotowedstrijd

Win het derde fotoboek "Jette in vervlogen tijden" boordevol oude beelden van Jette

Doorheen de jaren evolueerde onze gemeente van landelijke gemeente naar een gezellige voorstad van Brussel. Daar waar Jette in de geschiedenis belangrijk was in de omgeving, denk maar aan de Abdij van Dieleghem of aan de Romeinse villa, biedt de gemeente momenteel een moderne stadsomgeving met heel wat groene ruimtes. De recente geschiedenis van onze gemeente kan u ontdekken via de tientallen oude foto's in de derde uitgave van "Jette in vervlogen tijden". Naar aanleiding van het nummer 200 van Jette Info kan u deelnemen aan de grote fotowedstrijd en dit boekje winnen.

Om het 200ste nummer van uw informatiekrant te vieren, brengt het gemeentebestuur een nieuwe editie uit van «Jette in vervlogen tijden». Boordevol zwart-witfoto's toont het boekje hoe Jette er tientallen jaren geleden uitzag. Toen de straten nog bedekt waren met kasseien, de bolhoed nog populair was en je nog paardenkarren zag in de straat.

Als u erin slaagt om de juiste straat, plaats of gebouw te verbinden met de juiste foto, maakt u kans op het fotoboekje. Opgelet, er zijn 15 antwoorden voor 10 foto's, maar slechts 10 correcte antwoorden. De winnaars worden in het novembernummer van Jette Info bekendgemaakt en krijgen het boekje thuis toegestuurd. Niet gewonnen? Geen nood, vanaf eind oktober kan u de derde editie van dit boekje kopen op het gemeentebestuur. De opbrengst gaat trouwens naar een lokaal goed doel.

In de loop van de maand oktober brengt het gemeentebestuur de nieuwe editie - de 3de na 2 eerdere succesvolle edities - uit van het fotoboekje. Naast de foto's van deze fotowedstrijd, zal er nog een 40-tal andere prachtige beelden in opgenomen worden van oude wegen, kastelen, pleinen,... Daarnaast krijgt u nog een woordje uitleg bij de geschiedenis van onze gemeente, gecombineerd met leuke verhalen en anekdotes van «oude» Jettenaars.

Hoe deelnemen?

Vul onderaan de juiste plaats in bij de juiste foto. Vul ook uw gegevens in op het antwoordstrookje en stuur dit naar de dienst Communicatie - t.a.v. Tom Holderbeke - Wemmelsesteenweg 100 - 1090 Jette, voor 15 oktober 2012.

Herken de oude foto's en maak kans op het fotoboek over de geschiedenis van Jette



Foto 1



Foto 2



Foto 3



Foto 4



Foto 5



Foto 6



Foto 7



Foto 8



Foto 9



Foto 10

Antwoordstrookje

Stuur uw antwoordstrookje voor 15 oktober 2012 naar de dienst Communicatie - t.a.v. Tom Holderbeke - Wemmelsesteenweg 100 - 1090 Jette

De winnaars worden in het novembernummer van Jette Info bekendgemaakt en krijgen het boekje thuis toegestuurd.

Naam

Voornaam

Adres

.....

Verbind de juiste plaats, straat of gebouw met de juiste foto. Opgelet, er zijn 15 antwoorden voor 10 foto's, maar slechts 10 correcte antwoorden.

Foto 1 _____

Foto 2 _____

Foto 3 _____

Foto 4 _____

Foto 5 _____

Foto 6 _____

Foto 7 _____

Foto 8 _____

Foto 9 _____

Foto 10 _____

A. Kardinaal Mercierplein

B. Sint-Pieterscollege

C. Heilig-Hartlaan

D. Woestelaan

E. Van Bortonnestraat

F. Theodorstraat

G. Leopold I-straat

H. Laneauplein

I. Jetsesteenweg

J. de Smet de Naeyerlaan

K. Laarbeekchalet

L. Broustinlaan

M. Vandenschriekstraat

N. Werriestraat

O. Abdij van Dieleghem